Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 207

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 207 - 2321

Bern, Montag 4. September 1972 Berne, lundi 4 septembre 1972

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.– jährlich – Inserate: Publicitas AG – Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 30 fr. 50, tu semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an – Insertions: Publicitas SA – Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

Nº 207 - 4. 9. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti. Ocean Mining AG in Liquidation, Zug.

Rascher & Co. AG, Zürich. SI Cointrin-Centre, Genéve.

Société immobilière de Vernex en liquidation, Montreux.

Carpenteria Metallica SA, in Lugano.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. Marchi di fabbrica e di commercio 259606 - 259631.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Ordonnance concernant la stabilisation du marché de la construction Ordonnance concernant les caractères distinctifs des logements à loyer modéré et des constructions de luxe.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).

Publikationen des Eidgenössischen Statistischen Amtes. - Publications du Bureau federal de statistique.

Postiiberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des vire-

Amtlicher Teil Partie officielle Parte officiale

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.
Sperry Rand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 181 vom 4, 8, 1972, S. 2063). Neu sind Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Steven Dunn und Pierre Mast, letzterer nun in Volketswil; ihre Prokuren sind erloschen.

23. August 1972.
Charles Veillon Fabrication Zurich, succ. J.-C. Veillon, in Zürich, Gartenhofstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jean-Claude Veillon, von Aigle und Bex, in Prilly. Fabrikation von Produkten der Textilindustrie. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloscheinen Einzelfirma «Charles Veillon Fabrication Zurich», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Silvio Rossi, von Zürich und Lugano, in Zürich, und Erich Haas, von Huttwil, in Pullv.

23. August 1972. Diätetische Produkte usw. Sanguisan Aktien-Gesellschaft, in Zürich 7 (SHAB Nr. 126 vom 3.6. 1971, S. 1347). Import und Export von und Handel mit sowie Fabrikation von diätetischen und ähnlichen Produkten usw. Statuten am 11. 8: 1972 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht; es zerfällt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

ist voll liberiert.

23. August 1972. Brems- und Kupplungsmaterialien.

J. J. Derendinger G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1972, S. 985). Handel mit und Fabrikation von Brems- und Kupplungsmaterialien usw. Die Generalversammlungen vom 3. 7. und 2. 8. 1972 haben die Statuten geändert. Durch Erböhung der Stammeinlage des Gesellschafters Johann Jakob Derendinger von Fr. 1300 000 auf Fr. 1300 000 und der des Gesellschafters Johann Jakob Derendinger, Sohn, von Fr. 30 000 auf Fr. 300 000 ist das Stammkapital von Fr. 160 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberiert worden. Johann Jakob Derendinger hat sodann von seiner Stammeinlage, die sich dadurch auf Fr. 1 160 000 reduziert hat, Fr. 119 000 an die neue Gesellschafter hat. Fr. 119 000 an dien neuen Gesellschafter Dr. Jörg Schürmann und Fr. 20 000 an den neuen Gesellschafter Dr. Jörg Schürmann und Georg Hartmann sind zu Geschäftsführern ernannt worden. Sie führen Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Ihre Prokuren sind erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunterreehmen ist der Gesellschafter Johann Jakob Derendinger, Sohn, ernannt worden. Seine Prokura ist erloschen.

24. August 1972. Publizitätsagentur.

Publimedia S.A. (Publimedia A.G.), bisher in G e n f (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1969, S. 2608). Statuten, ursprünglich vom 20. 10. 1969, geändert am 28. 6. 1972. Neuer Sitz: Z ür i c h. Adresse: Asylstrasse Nr. 19, Zürich 7. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Betrieb einer PublizitätsAgentur, deren Haupttätigkeit im Vertrieb von Publikationen in der Schweiz und im Ausland besteht. Kann auch jede andere Tätigkeit betreiben, die mit Publizistik zusammenhängt, und sich an irgendwelchen andern Unternehmen beteiligen, welche einen ähnlichen Zweck verfolgen. Kann auch Finanztransaktionen durchführen oder Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Louis Curchod aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dem VR gehören neu an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Raymond Racine, von La Chaux-de-Fonds, in Genf, Präsident, und Gaspard M. Fluri, von Schwanden Gl., in Lausanne, Sekretär. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Peter Aebi, von Kilchberg BE, in Zürich.

24. August 1972.

Carfa AG Fabrik chemisch-technischer Bureaumateriallen, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1971, S. 1336). Die Statuten wurden am 28.6.1972 geändert. Neuer Sitz: Richterswil. Adresse: Zürcherstrasse 100. Prof. Dr. Frédéric Scheurer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrag) ausgeschieden; seine Unterschrift sterloschen. Dr. Jacques Glamer, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen Walter Schlegel, von Wartau SG, in Oberrieden; Heinz Menberg, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, und Willibald Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Péry BE.

24. August 1972. Beteiligungen usw.
Saex S.A., in Zürich 2 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2531).
Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Mit
Beschluss der Generalversammlung vom 16. Mai 1972 hat sich die
Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma

24. August 1972.

CKE-Auto-Technik A.-G., bisher in Oberglatt (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1972, S. 457). Handel mit Autoersatzteilen und Garage-Binrichtungen alles Art usw. Sktal ge. an. 27. 7. 1972 geändert. Neuer Site: Zürieh. Adresse: Wallindightstrasse 453, in Zürich 12. Rolf Ammann aus dem VR. (Wessenkungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident und Delegierter desselben mit Einzelunterschrift. Moritz Ottker, von Bauma, in Rüschlikon. Ferner neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Roland Tscherne, von Wittenbach Sc, in Rorschacherberg, und Wilhelm Bormann, deutscher Staatsangehöriger, in Oberglatt.

24. August 1972. Siäfa Control System SCS AG, in Stäfa (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2168). Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Regel- und Steuergeräten usw. Neue Adresse: Laubis-

24. August 1972. Waren aller Art.

J. L. de Ball Commercial SA, Zurich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1964, S. 2317). Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen der Textilbranche usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 6. 1972 hat sich die Gesellschaft ausgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. August 1972. Kapitalanlagen usw. Stabilus «O» Gesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 165). Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. Robert Heuberger, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist unn Präsident desselben; ef führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und Vizepräsidentin des VR mit Einzelunterschrift ist Ruth Heuberger, von Bözen, in Winterthur.

24. August 1972.

Ortobau AG Generalunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 288 vom 9, 12. 1971, S. 2967). Generalunternehmer der Baubranche usw. Dr. Max Gerster, nun in Winkel ZH, ist nicht mehr Direktor; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor ist Albert Metz; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Peter, von Winterthur und Tannegg TG, in Winterthur.

24. August 1972. Bau- und Montagemaschinen usw.
Dibotec A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2151). Herstellung und Vertrieb von automatischen Bau- und Montagemaschinen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Otto N. Rohner, von Rebstein, in Küsnacht ZH.

24. August 1972. Sand- und Kiesgruben

24. August 1972. Sand- und Kiesgruben. Gustav Steiner AG, Embrach, in Embrach in Embrach in Embrach und Betrieb von Sand- und Kiesgruben usw. Ludwig Maier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Steiner ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Präsident des VR; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Miglied und zugleich Vizepräsident und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist Max Steiner; er ist nicht mehr Sekretär; seine Prokura ist erloschen.

24. August 1972. Handschuhe.
Wiessner A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 168 vom 22.7. 1971, S. 1891), Fabrikation von und Handel mit Handschuhen sowie Handel mit Modeartikeln usw. Oskar Wiessner und Hedwig Wiessner-Keller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Oskar Wiessner ist erloschen. Alfons Bader, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift. Jean Pierre Baltensperger, von Zürich, in Erlenbach, und Alfred Lüthi, von und in Zürich.

24. August 1972. Fültrierpapiere usw.
Schleicher & Schuell AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1029), Fabrikation und Vertrieb von analytischen und technischen Fültrierpapieren usw. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Niklaus Schleiffer; seine Prokura ist

24. August 1972. Durchführung von Ausstellungen usw. Hittair AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1921), Durchführung von Ausstellungen und Veranstaltungen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 14. 8. 1972 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

24. August 1972. Elektromaschinen usw.
Neue Elbo A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1921), Fabrikation von und Handel mit Elektro-Maschinen und Apparaten usw. Die Steuerverwaltungen haben die Zustimmungen zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. August 1972. Liegenschaften úsw. Donar AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958), Verwaltung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Im Sträler 27, Zürich 9.

24. August 1972. Edelstein. Gemstones AG, in Zürich. 9 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1963, S. 1599), Import und Export von und Handel mit Edelsteinen. Neue Adresse: Hönggerstrasse 115, Zürich 10.

24. August 1972.
Hamilton Technology AG, in Zollikon (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 589), Forschung auf dem Gebiet der Technologie usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2095) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. August 1972.
Alpina Teppichwerk AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 177 vom
31.7.1972, S. 2025), Herstellung und Vertrieb von Teppichen usw.
Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Minder, von Auswil BE,

August 1972. Bahl, Maschisen aus Kunststaffen. Pestidozi & Co., in Zürich 1, Kolleistragesellesieft SHAR No. 11 vom 14. 1. 1972, S. 199). Neue Umschreibung des Geschäftsberei-ches: Handel mit Stahl, Maschinen und Kunststoffen.

24. August 1972. Carrosserie und Spritzwerk. Rimini & Wirth, in Buch am Irchel, Desibach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.5.1971. Carrosserie und Spritzwerk. Gesellschafter: Robert Rimini, von Winterthur, in Winterthur 1, und Hugo Wirth, von Oberstammheim, in Illnau.

24. August 1972. René Tellenbach, Antennenbau und Elektroakustik, in Zollikon, Bergstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Tellenbach, von Zollikon und Oberthal, in Zollikon. Einzelunterschrfit wurde erteilt an Elisabeth Tellenbach, in Zollikon und Oberthal, in Zollikon Antennenbau, Erstellen von elektroakustischen Anlagen sowie Verkauf von Radio- und Fernsehapparaten.

24. August 1972. Karl Vogel, Apotheke zum Meierhof, in Zürich (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1962, S. 1013). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Apotheke zum Meierhof, Urs Vogel», in Zürich, erloschen.

24. August 1972.
Apotheke zum Meierhof, Urs Vogel, in Zürich, Limmattalstrasse 177, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Vogel, von Zürich, in Zürich 10. Betrieb einer Apotheke. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Karl Vogel, Apotheke zum Meierhof», in Zürich, übernommen.

24. August 1972. Kunststoffartikel. Ernst Bassanello, in Zürich (SHAB Nr. 109 vom 12.5. 1969, S. 1075), Verkauf von Kunststoffartikeln, insbesondere Kinderautos. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Modehaus Anny Rapp, in Zürich (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1955, S. 2470), Handel mit Damenkonfektion aller Art. Neu führt Einzelunterschrift Jakob Eberhard, von Zürich und Rümlang, in Zürich.

24. August 1972. Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft (Société suisse d'assurance contre le gréle) (Sociétà svizzera d'assicurazione contro le gréle) (Sociétà svizzera d'assicurazione contro la grandine), in Zürich 1, Genossenschaft (SIAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 305). Lucien Rubattel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Lieb ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des VR und Mitglied des Ausschusses; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Der wei Buri, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben und Mitglied des Ausschusses; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dernan Schneider ist nicht mehr Protokollführer, bleibt jedoch Mitglied des VR und des Ausschusses; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Fernand Chappuis, von und in Rivaz VD), Mitglied des VR, ist nun Protokollführer und Mitglied des Ausschusses; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1972.
Baugenossenschaft «Eichweld», in Wädenswil (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1969, S. 2121). Max Suter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosschen. Neues Mitglied und Quästor der Verwaltung ist Abraham Bislin, von Pfäfers, in Wädenswil. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

24. August 1972. 24. August 1972. Migrol-Genossenschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1536), Bedarfsdeckung ihrer Mitglieder an Erdölpro-dukten und verwandten Waren usw. Die Prokura von Ernesto Ballottini ist erloschen.

24. August 1972.

24. August 1972.

Gesamtverband der Schweizerischen Bekleidungsindustrie (GSBI)
(Association Suisse de l'Industrie de l'Habillement [ASIH]) (Association Suisse de l'Industrie de l'Habillement [ASIH]) (Association Suisse de l'Industrie de l'Habillement [ASIH]) (Association Severa dell'Industria dell'Abbigliamento [ASIA]) (swiss Clothing Manufacturers' Association (SCMA)), in Z'u'rich 8, Utoquai 37, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 22.3 1972.

Zweck: Die Interessen der schweizerischen Bekleidungsindustrie mit
einem ihrer Bedeutung entsprechenden Gewicht vor den Behörden
den Spitzenorganisationen von Industrie und Handel sowie gegenüber
andern Verbänden der schweizerischen Textilwirtschaft zu wahren;
eine Arbeitgeber- und Wirtschaftspolitik zu verfolgen, die den Gesamtinteressen der Mitglieder dient; die Kontakte zwischen den
Branchengruppen und den Mitgliedern auf eine möglichst einheitliche Willensbildung hin zu vertiefen; die Zusammenarbeit mit Verbänden der Bekleidungsindustrie anderer Länder im Rahmen internationaler Organisationen zu pflegen; das Bild der Bekleidungsindustrie
in der Oeffentlichkeit nachhaltig zu prägen. Mittel: Eintrittsgebühr,
ordentliche Mitgliederbeiträge, Globalbeiträge der assoziierten und
unterstützenden Mitglieder, Zuwendungen. Organe: Generalversammlung, Zentralvorstand von 11 bis 15 Mitgliedern, Zentralvorstands-Ausschuss von 6 bis 8 Mitgliedern, Direktion, Kontrollstelle,
Der Verein wird vertretten durch: Dr. Donat Cadruvi, von Ruschein,
in Ilanz, Präsident; Dr. Ernst Fahrländer, von Laufenburg, in
Rothrist, und Hans Roth, von und in Zofingen, Vizepräsident des
Vorstandes, und Dr. Robert Weiss, von Obfelden, in Zollikon, Delegierter des Vorstandes, sowie François Loeb, Direktor, von Bern und
Baden, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1972.
Schweizerischer Optiker-Verband, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 447), Wahrung und Förderung der beruflichen und wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder usw. Die Unterschriften von René Grieder und Paul Comminot sind erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift Max Obrist nun als Kassier, und Emile Schwarz nun als Vizepräsident des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift Peter Buck, von Horben TG, in Kreuzlingen, und Jean Martin Luther, von und in Neuenburg, beide Mitglieder des Vorstandes. Der Präsident oder ein Vizepräsident zeichnen mit je einem anderen Mitglied des Vorstandes.

einem anderen Mitglied des Vorstandes.

24. August 1972. Feinmechanische und optische Erzeugnisse.
Rollei (Schwelz) AG, in Zürich 2, Seestrasse 341, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.8: 1972. Zweck: Fabrikation und Vertrieb feinmechanischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse, insbesondere unter der Marke «Rollei» und insbesondere zur Bedienung des inländischen Marktes; kann alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftes errichen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder, Mitglieder des VR: Dr. Jacques Müller, von Zürich, in Maur, Präsident; Dr. Klaus Westhal, deutscher Staatsangehöriger, in Mascherode (D), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und, mit Einzelunterschrift, Werner Boessinger, von Basel, in Uitikon a. A., welcher zugleich Direktor ist.

24. August 1972.
Clinic Dress G.m.b.H., in Opfikon, Talacker 48, Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19, 7, 1972, Zweck: Hergtellung, Fertigung und Vertrieb, von, Aerzteund Spital Berufskleidern unter der Marke sclinic dress. Stammkapitilf 77, 20 000. Gesellschafter Helmuth Wagner, deutscher Sthatsangehöriger, in Epe-Bramsche (Dld.), mit einer Stammeinlage von Fr. 15000; Else Ladener, deutsche Staatsangehörige, in Münster (Dld.), mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, und Dr. Robert Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zürich 2, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Gesellschafter brieflich oder im SHAB. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Helmuth Wagner und Dr. Robert Lutz, beide mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Irene Sieber, von Rapperswil BE, in Lausanne.

Bern - Berne -/Berna

24. August 1972. Metallbau. Fahrni & Co AG Metallbau Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 84 vom 15. 4. 1971, S. 854). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Cueni, von Blauen BE, in Lyss.

24. August 1972. Strassen- und Tiefbau. Otto Junker, in Ober-Murgenthal, Gemeinde Wyn au, Strassenbau und Tiefbau (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2142). Die Kollektivprokura des Reinhard Schrämli ist erloschen.

tivprokura des Reinhard Schrämli ist erloschen.

24. August 1972.

SALMARA S.A. società per il commercio di salumi e prodotti a base di carne, in La ng en tha l. Gemäss öffentlich beurkundetem Erichtungsakt und Statuten vom 21. August 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel, Import und Export von Wurst- und Fleischwaren. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sie sind voll liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Einladungen werden den Aktionären brieflich zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Glorgio Maspoli, von Coldrerio, in Mendrisio. Geschäftsdomizil: Waidackerstrasse 2.

24. August 1972.

Gasverbund-Mittelland AG, in Bern (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1053). In der Generalversammlung vom 3. Juli 1972 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

24. August 1972.

Achi & Co. AG, Weinhandlung, in Bern (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2270). Als weiteres Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Daniel Fankhauser, von Trub, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

August 1972. Mineralöle usw.

Texaco AG Filiale Bern, in Bern, Import, Vertrieb, Umformung bzw. Raffinage, Transporte, Lagerung, Verteilung und Export von Mineralölen usw. (SHAB Nr. 163 vom 14.7.1972, S. 1862), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Gustave Gasser ist nicht mehr auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken ausgedehnt.

24. August 1972. Schrumpffolien, Autopolituren.

René Burri, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist René Burri, von Wahlern, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Handel mit «Buos-Transpoly»-Schrumpffolien und Autopolituren, insbesondere «Buos-Transpolish». Bernstrasse 7.

24. August 1972. Helvetla-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürlch General-agentur Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1644), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürlch. Die Unterschrift von Dr. Charles Wyniger ist erloschen.

24. August 1972.

24. August 1972.
Schweizerische Revisionsgesellschaft AG (Société Suisse de Revision SA) (Società Svizzera di Revisioni SA) (Swiss Auditing Company Ltd.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 213 vom 13.9 1971, S. 2239), mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 19. Mai 1972 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun Schweizerische Revisionsgesellschaft (Societé Suisse de Revision) (Società Svizzera di Revisione) (Swiss Auditing Company).

24. August 1972. Maurerarbeiten. Marcel Schneider, in Bern. Inhaber der Firma ist Marcel Schneider, von Rubigen, in Bern. Ausführung von Maurerarbeiten. Greyerz-strasse 85.

24. August 1972. Metallbau. Metallbau Hirsch, in Biel, Metallbau (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1733). Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Berthold Mertesdorf, deutscher Staatsangehöriger, in Pieterlen.

Bureau de Courtelary

24 août 1972. Société de construction de Tramelan-dessus, à Tramelan, société coopérative (FOSC du 5.3.1953, № 52, p.518). Jean-Maurice Lecoultre, du Chenit VD, à Tramelan, est nommé secrétaire en remplacement de Georges Friedli, décété, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du caissier et du secrétaire.

Bureau Fraubrunnen

23. August 1972. Türschoner usw.

E. Rufer, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Herstellung von Türschonern aus Celluloid und Metall und einschlägigen Artikeln (SHAB Nr. 108 vom 10.5. 1960, S. 1419). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «J. Rufer», in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, übernommen.

23. August 1972. Türschoner Beachtiffen.

33. August 1972. Türschoner, Beschriftungen usw.

J. Rufer, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Inhaber der Firma ist
Jörg Rufer, von Münchenbuchsee, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen.
Herstellung von Türschonern, Sockelblechen, Beschriftungen und
technischen Sonderheiten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «E. Rufer», in Schönbühl,
Gemeinde Utteren.

22. August 1972.

22. August 1972.

Montres Monnier, Zweigniederlassung in Brügg. Unter dieser Firma hat der Inhaber Marc Monnier, von Cernier NB, in Lausanne, der mit Sitz in Lausanne im Handelsregister von Lausanne seit 24. April 1968 eingetragenen Einzelfirma «Montres Monnier», Commerce de montres et bijoux, in Brügg eine Filiale errichtet. Verkauf von Uhren und Bijouterieartikeln. Einkaufszentrum Brüggmoos.

23. August 1972. Präzisionsmechanik. Gebrüdes-Pozzo, in "Kwan nı- Präzisionsmechanik. Gebrüdes-Pozzo, in "Kwan nı- Präzisionsmechanik, Kollektivgssell-schaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 48. 1970; 8. 2590). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Le Landeron (SHAB Nri 189 vom 14. 8. 1972, S. 2146) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gestrichen.

24. August 1972. Fleisch.
Willy Balmer-Llebi, in Thun, Fleischgrosshandel, Metzgerei (SHAB
Nr. 26 vom 1. 2. 1968, S. 220). Neue Geschäftsnatur: Fleischhandel.
Das Geschäftsdomizil befindet sich nun am Lauenenweg 8 (Thun).
Das Verkaufslokal an der Frutigenstrasse 58 ist aufgehoben.

24. August 1972. Maschinen usw. Kellenberger AG Thun, in Thun, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1972, S. 985). Die Prokura von Ludwig Heinrich Keller ist er-

Bureau Wangen a. d. A.

24. August 1972. Garten- und Sportanlagen. Egger AG, Zweigniederlassung in Herzogen buch see, Entwerfen und Ausführen von Garten-, Sport- und öffentlichen Anlagen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23.1. 1963) mit Hauptsitz in Solothurn. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Gerhard Egger, von Aarwangen und Solothurn, in Solothurn.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. August 1972. Möbel.
Import Agency A.G. (Import Agency Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1972 und 22. August 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Handel mit Waren aller Art insbesondere mit Möbeln für den Gebrauch im Büro, im Haushalt, in Hotels und in Appartementhäusern. Die Gesellschaft kann Vertreter ernennen und Vertretungen übernehmen. Sie ist befügt Patente, Copyrights und Handelsmarken zu halten und in Lizenz zu geben, sowie Fabrikationsaufträge auf Kommissionsbasis zu erteilen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, und ist zu Finanztransaktionen jeder Art ermächtigt unter Ausschluss des Bankgeschäftes. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: John C. McGuire, amerikanischer Staatsangehöriger, in Californien, abs Präsident; Elinor McGuire geb. Stevenson, amerikanische Staatsangehörige, in Californien, beide mit Einzelunterschrift; Dr. Paul Stadlin, von und in Zug; Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Frederic Potnic, von Zürich, in Kilchberg ZH, ohne Zeichnungsbefugnis. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Paul Stadlin).

23. August 1972.
Elestabl Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 157 vom 7. 7, 1972.

Zeichnungsberugnis, Domizii: Gartenstrasse 2 (40 Dr. Faul Staumi).
23. August 1972.
Elestahl Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1797). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Elacier Handels AG.

Zug - Zoug - Zugo

23. August 1972.

ERA Elektromedizin & Respirator AG., in Zug (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 654). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. August 1972. Stahl.

Fix-Perfect-Steel Ltd., in Zug, internationaler Handel mit Stählen aller Art usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1300). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Firma gelöscht.

23. August 1972. Rohstoffe, Tee, Kaffee.

Decotrade AG, in Zug, Handel mit Rohstoffen, insbesondere mit Tee und Kaffee usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 179). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Pieter Willem Landsmeer, holfandischer Staatsangeböriger, in Baarn (Holland), und Dr. Martin Karrer, von und in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alex Bachmann, von Matzingen TG, in Langnau am Albis. Die Unterschrift von Fredy Peter Kern ist erloschen.

Kern ist erloschen.

23. August 1972. Schiffe.
Haakon AG, in Zu g, Kauf, Verkauf und Vermietung von Schiffen (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1971, S. 2822). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Michael Frédérick Julien, englischer Staatsangehöriger, in Shenfield (Essex/England), und Dr. Alfred J. Wiederkehr, von Zürich, in Bäch SZ. Der bisher einzige Verwaltungsrat Dr. Arthur Wiederkehr wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln.
23. August 1972. Filme.
Cinecommerciale G.m.b.H., in Cham, Produktion, Synchronisation sowie Vertrieb von Filmen aller Art, einschliesslich Fernsehfilmen usw. (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1966, S. 1759). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. März 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. löscht.

23. August 1972. Kupfer usw.
Copmetal Ltd. In Liq., in Zug, internationaler Handel mit Kupfer, anderen Metallen usw. (SHAB Nr. 51 vom 1.3. 1972, S. 533). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Standafin S.A. in Liquidation, in Z u g, Beteiligung an Unternehmen und Finanzgesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 179). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

24 août 1972.

Dubols Publications S.A., à Fribourg, exploitation de tous droits d'auteur, etc. (FOSC du 22. 11. 1971, № 273, p. 1823). A été nommé administrateur avec signature individuelle: Graham Dubois-Shirley, de nationalité guinéenne, au Caire.

24 août 1972.

24 aout 1972.

Compagnie auxiliaire de Financements et de Participations S.A., à
Fribourg (FOSC du 23, 2, 1972, No 45, p. 475). Cette raison
sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par
suite de transfert du siège de la société à G e n è ve.

24 août 1972. Montres.
«Roy C. King» Charlotte Khazam, à Fribourg, représentation de montres, etc. (FOSC du 6. 1. 1972, N° 4, p. 32). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta teacht in high now years

Bureau Olten-Gösgen

23. August 1972. Warenhäuser.
W. & A. von Felbert A.-G., in Olten, Warenhäuser (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1970, S. 228). Alois Derendinger, nun auch Bürger von Olten, wurde in den Verwaltungsrate gewählt; er ist nicht mehr Direktor, führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Mitglied des Verwaltungsrates Hans Lüscher wohnt nun in Meilen.

23. Aupust 1972. Bushdangkerzi Verlege zuw.

glied des Verwaltungsrates Hans Lüscher wohnt nun in Meilen.

23. August 1972. Buchdruckerei, Verlag usw. Dietschi & Cie. A.-G., in O1te n. Buchdruckerei, Verlagsanstalt (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2549). An der Generalversammung vom 29. Juni 1972 wurden die Statuten revidiert. Neue Firma: Dietschi AG. Geänderter Zweck: Betrieb einer Druckerei und eines Verlages, insbesondere Druck und Verlag des «Oltener Tagblatt», Handel mit Druckerzeiungisen, Biro- und Organisationsbedarf sowie Produkten der Werbung und Information. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen erwerben, sich an solchen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikarionspflichtigen Tatsachen. Hans Moll wohnt nun in Vernate und Oskar Trilb in Olten, beide Mitglieder des Verwaltungsrates. Der Prokurist Hans Flury wohnt jetzt in Egerkingen.

Bureau Stadt Solothurn

24. August 1972. Reisen usw.

SAVI-CIT SA, Zweigniederlassung in Solothurn. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «SAVI-CIT SA» mit Sitz in Bern, welche die Organisation internationaler Reisen und Transporte, Betrieb von Reiseagenturen, sowie die Übebrnahme in- und ausländischer Vertretungen bezweckt und am 3. Oktober 1958 im Handelsreister von Bern eingetragen wurde (letze Publikation im SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1644), durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1972 in Solothurn eine Zweigniederlassungerrichtet. Sie wird durch Kollektivunterschrift zu zweien der nachgenannten Mitglieder des Verwaltungsrates vertreten: Arthur Andergeg, von Marthalen, in Bern, Präsident; Walter Kipfer, von Langnau i. E., in Horgen, Vizepräsident; Gianni Landoni, italienischer Staatsangehöriger, in Köniz, Delegierter; Sergio Bustini, von Comologno, in Bern, Sekretär; Dr. Bernhard Donfrancesco, italienischer Staatsangehöriger, in Röniz, Oschäftslokal: Hauptgasse 55.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. August 1972. Brillen-Optik L. Stefansky, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Leopold Stefansky-Mosbacher, von und in Basel. Herstellung und Anpassung sowie Detailverkauf von Brillen. Hauptstrasse 3.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

24. August 1972. Elektr. Apparate.
CMC Carl Maler & Cle, in Schaffhausen, Fabrikation elektrischer Apparate und Schaltanlagen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 296), Kommanditgesellschaft. Die Prokura von Walter Huber ist erloschen.

24. August 1972. Restaurant.
P. Häusermann, in Wilchingen. Inhaber der Firma ist Paul Häusermann, von Egliswil AG, in Wilchingen, Betrieb des Restaurants Trauben.

24. August 1972

Pumpheton AG, in Schaffhausen, Vertrieb, Transport und Pumpen von Beton usw. (SHAB Nr. 109 vom 10.5. 1972, S. 1200). An Otto Keller jun., von Siblingen, in Schaffhausen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

28. Juli 1972. Autotransporte, Reparaturwerkstätte. Walter Müller, in Heiden, Autotransporte und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 171 vom 26. 7.1971, S. 1852). Die Firma wird gelöscht Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Walter Müller AG, Heiden», in Heiden, übernommen.

schaft «Walter Müller AG, Heiden», in Heiden, übernommen.

28. Juli 1972. Autotransporte, Reparaturwerkstätte usw.

Walter Müller AG, Heiden, in H e i d e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Juli 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Autorransporten, Durchführung von Autoreisen sowie Betribe biener Autoreparaturwerkstätte. Beteiligung an andern Unternehmungen, sowie Kauf oder Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1972 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Müller», in Heiden, gemäss Bilanz per 1. 1. 1972 und Sacheinlagevertrag vom 28. 7. 1972; wonach die Aktiven (Immobilien, Kassa, Postcheck, Debitoren, Warenvorräte, Fahrzeuge usw.) Fr. 228 871.67 und die Passiven Fr. 43 972.60 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 184 899.07 ergibt. Vom Uebernahmepreis werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet, der Rest von Fr. 84 899.07 wird auf Konto-Korrent guigeschrieben. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an um führe: Einzelnuterschrift: Walter Müller-Bertschinger, als Präsident; Alice Müller-Bertschinger, und Walter Müller, alle von Stein AR, in Heiden. Geschäftsdomizil: Werd 986.

23. August 1972. Papierverarbeitung.
Werner Hachen AG., in Teufen, Papierverarbeitung und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1969, S. 1228). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Galle In (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2206) im Handelsregister von Herisau von Amtes wegen gelöscht.

Wegen gelöscht.

33. August 1972.

Bergbahn Rheineck-Walzenhausen AG, in Walzenhausen (SHAB Nr. 180 vom 4.8. 1967, S. 2639). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Hans Buff, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Paul Ammann. Eugen Blatter ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber im Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist loschen. Ernst Vitzthum, bisher Verwaltungsrat, ist nun Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Jacques Niederer, bisher Verwaltungsrat; ist nun Vizepräsident (ohne Unterschrift). Neue Verwaltungsratsmitglieder sind Willy Kuhn, von Rheineck, und Alfred Demuth, von Embrach, beide in Rheineck (ohne Unterschrift).

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

23. August 1972. Textilien.

Helbling & Co. AG Rapperswil, in Rapperswil, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 51 vom 1.3.1972, S. 533). Die Unterschrift von Johann-Rudolf Helbling ist infolge Todes erloschen.

23. August 1972.
Immobiliengesellschaft Gallinova A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1762). Max Refer, Vizepräsident, und Charles Barrier, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Hans Utzinger, von und in Basel, dessen Prokura erloschen ist, und René Casserini, von Bäretswil ZH, in Zürich, beide mit Kolletivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wilhelm Sautter, von und in Basel.

23. August 1972.

23. August 1912. Kraftfwerke Sarganserland AG (KSL), in Pfäfers (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1678). Dr. Paul Hausherr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Leo Weber, von Leugern AG, in Muri AG, ohne Unterschrift.

23. August 1972. Löwen-Immobilie

23. August 1971.2. Löwen-Immobilien AG, in St. Gallen, Kauf, Neuüberbauung, Betrieb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1963, S. 2852). Das Verwaltungsratsmitglied Erwin Zimmermann wohnt nun in Abtwil, Gde. Gaiserwald.

23. August 1972. Chemikalien.
Oscar Neher Verkaufs AG, in Mels, Verkauf von und Handel mit Chemikalien aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1406). Die Unterschrift von Dr. Theodor Brendle-Neher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Good-Ackermann, von und in Mels.

23. August 1972. Chem. Produkte.
Perbor AG, in Me 1s, Herstellung von Natriumperborat und verwandten Produkten (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1406). Die Unterschrift von Dr. Theodor Brendle-Neher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Louise Müller, von und in Mels.

23. August 1972.

23. August 19/2.
23. August 19/2.
Sabrosa Textil AG, in St. G allen (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1968, S. 920). An der Generalversammlung vom 26. 7. 1972 wurde die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. August 1972.
Ostschweizerische Pleoptik- und Orthoptikschule, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1963, S. 3124). Erwin Stachelin, Kassier, führt nun den Titel Prof. Dr. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem weiteren zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglied.

23. August 1972.
Küsereigenossenschaft Häggenschwil, in Häggenschwil (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1968, S. 2639). An der Generalversammlung vom 8. Februar 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Zusammenschluss der Milchlieferanten zur Wahrung der Intersesen ihrer Mitglieder durch Besprechung aller den Milchlandel und den Käsereibetrieb betreffenden Angelegenheiten, allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen, besonders der Qualitätbestrebungen sowie Mitwirkung bei andern landwirtschaftlichen Massahmen und Organisationen. Die persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder wurde aufgehoben; für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsermögen. Der Vorstand besteht nun aus 3 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Josef Buchegger-Staub, Präsident, und Alois Angehrn-Löpfe, Vizepräsident und Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Helfenberger, bisher Aktuar, ist nun Präsident; Johann Huwiler, von Hüttwilen TG und Abtwil AG, in Hägenschwil, bisher Mitglied, nun Vizepräsident und Kassier, und Paul Iten, von Oberägeri, in Häggenschwil, bisher Mitglied, nun Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Wetzensberg, beim Präsidenten. 23. August 1972.

Oeschartsoomizh: wetzensoerg, oeim Frastoenten.

23. August 1972. Asphaltbau.

Karrer, Sicher & Co., in Rorschach; Peter Sicher, von Luzern und Wettswil ZH, in Hergiswil NW, und Hans Nicoletti, von Italien, in Horv LU, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1972 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Viktor Karrer und Peter Sicher. Kommanditär ist Hans Nicoletti mit einer Kommandite von Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert ist. Betrieb einer Asphaltbau-Unternehmung. Reitbahnstrasse 7.

23. August 1972. Bijouterie-Bedarfsartikel.

D. Erlanger, in St. Gallen, Vertretung von und Handel mit Papierwaren und Packmaterialien und Vertretung von und Handel mit Bijouterie-Bedarfsartikeln (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1950, S. 1371). Die Geschäftsnatur lautet nun: Vertretung von und Handel mit Bijouterie-Bedarfsartikeln.

23. August 1972. Garage usw. Alfred Sulser, in Bu c hs SG, Autoreparaturwerkstätte, Auto-Garage usw. (SHAB Nr. 51 vom 2.3.1967, S. 761). Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 15-24.

23. August 1972. Elsbeth Schawald Elsbeth Schawalder, Kunstgewerbe, in Altstätten (SHAB Nr. 62 vom 14.3. 1972, S. 657). Die Firma lautet nun: Elsbeth Gundert, Kunstgewerbe. Die Inhaberin heisst nun infolge Verehelichung Elsbeth Gundert-Schawalder. Der Ehemann hat zugestimmt.

23. August 1972. Zentralheizungen, Lüftungen. H. Brunner, in Wil. Inhaber der Firma ist Hansruedi Brunner, von Hemberg, in Wil SG. Installation von Zentralheizungen und Lüftungen. Toggenburgerstrasse 139.

gen. 10genourgestrasse 159.

23. August 1972. Herrenkleider.
Boutique «Violence», Frau Kouninef-Hörler, in St. G allen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ebemannes Liselotte Kouninef-Hörler, von Appenzell, in Stein AR. Import von und Handel mit Herrenoberbekleidung. Metzgergasse 13.

23. August 1972. Ernst Schmid, Rest. Schiltacker, in St. Gallen (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2214). Diese Firma ist infolge. Verpachtung des Geschäftes erloschen.

23. August 1972. Restaurant. : Max Schmid-Madlener, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Max Schmid-Madlener, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Schiltacker. St. Josefenstrasse 56 (Postkreis Abtwil).

23. Angust 1972.
Frau Schnell, Rest. Grütll, in St. Gallen (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

23. August 1972. Restaurant. Hugo Schnell-Rechsteiner, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hugo Schnell-Rechsteiner, von Kirchberg SG, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Grütii. Rehetobelstrasse 40.

des Kestaurans Ortun. Konsternerschaften des Kestaurans of von 24. August 1972.

Karpathen-Holzimport A.G. Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde A u SG (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1955, S. 229). Werner Fankhauser, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt Erwin Kuratli, von Nesslau, in Mörschwil, mit Einzel-

unterschatt.
24. August 1972. Weberei.
Rewico AG., bisher in St. G allen (SHAB Nr. 166 vom 20.7. 1971, S. 1797). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Schlieren (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2095) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

destregister des Kantons St. Gallen geloscht.
24. August 1972.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1972, S. 657), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Jakob Gantenbein ist erloschen.

24. August 1972.

Brennstoffhändler-Verband St. Gallen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2867). An der Generalversammlung vom 24. Mai 1972. wurden die Statuten teilweise geändert. Die. Werwaltung, besteht, aum aus mindestens drei Mitgliedera. Die übrige Aenderung berührt alle hereits publiziersten-Tatsachen micht.

24. August 1972.

Darlehenskasse Murg, in Murg, Gemeinde Quarten, Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1268). Jakob Menzi-Gloor, Präsident, und Josef Meier-Thoma, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Otto Cess, von Hallau SH, in Murg, Gemeinde Quarten, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt Hans Giger, von und in Murg, Gemeinde Quarten, Präsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

24. August 1072

dent. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeiennen konekuv zu zweien.

24. August 1972.
Stadtschützen Wil, in Wil. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 25. Januar 1972 ein Verein. Zweck: das Schiesswesen, die Kameradschaft und Geselligkeit zu pflegen und zu fördern; Verwaltung des vorhandenen Grundeigentums nach kaufmännischen Grundsätzen. Der Verein kann den eigenen Boden Dritten im Baurecht zur Bebauung überlassen oder selbst überbauen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern gegen Realersatz. Aussserdem kann Grundeigentum einer bestehenden oder neuen Stiftung zugunsten der Stadtschützen zugewiesen werden. Für die Verpflichtungen des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Organe des Vereins feneralversammlung, Schützenrat bestehend aus 11 oder mehr Mitglieder en Generalversammlung schützenrate betehend aus 11 oder mehr Mitgliedern, Geschäftsprüfungskommission und Schiesskommission. Der Verein wird vertreten durch die Mitglieder des Schützenrates Hans Baldegger, von Jonschwil, Präsident; Willi Rieder, von Innerkirchen Be, Vizepräsident; Emil Knöpfel, von Hundwil AR, Aktuar; Urs Völkle, von Flawil, Kassier; Willy Leuch, von Männedorf ZH und Lutzenberg AR, 1. Schützenmeister, sowie Max Baumgartner, von Stettfurt TG, Liegenschaftsverwalter; alle 6 in Wil SG. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar, Kassier, 1. Schützenmeister oder Liegenschaftsverwalter. Geschäftsdomizil: Thuraustrasse 9, beim Präsidenten.

24. August 1972.

schäftsdomizil: Thuraustrasse 9, beim Präsidenten.

24. August 1972.

24. August 1972.

24. August 1972.

25. Gallen, Verein (SHAB Nr. 181 vom 6.8. 1970, S. 1788). An der Corporationsversammlung om 8. Juni 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt. Die Unterschriften von Robert Nef-Suter, Präsident; Hermann Berchtold, Vizepräsident; Dr. Hans Walter Ackermann, Willi H. Leuthold und Ulrich Reber sind erloschen. Das Vorstandsmitglied Victor Widmer, nun auch Bürger von St. Gallen, wurde zum Präsidenten ernant und Dr. Rolf Bühler, Vorstandsmitglied, zum Vizepräsidenten; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt Marc C. Cappis, von Basel, in Wattwil; Charles F. Oertle, von und in Teufen AR; Dr. Roger Perret, von La Sagne, in Horn; Theodor Ruff, von Zürich, in Teufen AR, und Dr. Felix Tschudi, von Glarus, in Jona. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil; Gallusstrasse 16.

24. August 1972.

Bethshalom-Verein für Bibelstudium in Israel, bisher in St. Gallen
(SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 435). Dieser Verein wird infolge
Sitzverlegung nach Pfäffikon ZH (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972,
S. 892) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen
gelöscht.

24. August 1972. Metzgerei usw. Kurt Brüschweiler, in St. Gallen, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1955, S. 1540). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Nachtrag. G. Testa & Co., in St. Moritz (SHAB Nr. 193 vom 18. 8. 1972, S. 2187). Richtiger Zweck: Betrieb von Hotels, Restaurants, Bäckereien, Konditoreien, Cafés, Handel mit Immobilien sowie Inneneinrichtungen.

15. August 1972.
Gass Mode – Sport AG, in Disentis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 5. August 1972: Zweck: H:ndel mit Sportartikeln aller Art, Herren- und Damen-Konfektion und Schule. Beteiligung an anderen Unternehmen, sowie Erwerb von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteit in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll bar liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Werner Gass, Präsident, und Käthi Gass, beide von Liestal, in Klosters-Aeuja; beide zeichnen einzeln. Domizil: Oberalpstrasse.

Liestal, in Klosters-Aeuja; beide zeichnen einzeln. Domizil: Oberalpstrasse.

23. August 1972.
Sportbahnen Grüsch AG, in Grüsch (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 517). Statuten am 28. Juni 1972 revidiert. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 2300 000 auf Fr. 460 000 im Sinne von Art. 135 OR, durch Reduktion des Nennwertes der 1640 Namenaktien Serie A von bisher Fr. 250 auf neu Fr. 50, der 3560 Namenaktien Serie B von bisher Fr. 250 auf neu Fr. 50, der 3560 Namenaktien Serie B von bisher Fr. 500 auf neu Fr. 50. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 460 000 auf Fr. 2300 000 erhöht durch Ausgabe von 1312 Namenaktien Serie A zu Fr. 250, 2848 Namenaktien der Serie B zu Fr. 250 und 1600 Inhaberaktien Serie C zu Fr. 500; davon sind Fr. 1 029 601 durch Verrechnung und Fr. 810 399 in bar voll liberiert. Das nun voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 300 000, eingeteilt in 1640 Namenaktien der Serie Serie A zu Fr. 250, 3560 Namenaktien der Serie B zu Fr. 50, 1312 Namenaktien der Serie A zu Fr. 50, 3560 Namenaktien der Serie B zu Fr. 50, 2848 Namenaktien der Serie hetreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Tobias Kuoni lic. iur., Hermann Flisch, Jürg Lieha und Otto Wolfensperger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsrat eusgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsrat eusgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue erloschen Meue et erloschen Meue et erloschen Neue et erloschen Neue et erloschen Meue et erloschen Neue et er

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

24 agosto 1972. Investimenti, ecc.

Wartok Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 agosto 1972. Scopo: l'investimento di capitali in valori mobiliari ed immobiliari; l'acquisto e la gestione di titoli azionari nazionali ed esteri; l'assunzione di partecipazioni in imprese commerciali ed industriali, anche promuovendone con interessenze o finanziamenti la loro costituzione, sviluppo, trasformazione in Isvizzera ed all'estero; amministrazione di patrimoni di terzi, anche in via fiduciaria. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Carlo Gilardi, da ed in Montagnola. Recapito: Via Motta, 12, c/o avv. Dr Carlo Gilardi.

24 agosto 1972.

Banca Prealpina S.A., in Lugano (FUSC del 24.7.1972, Nº 171, p. 1961). Hans Gander, da Beckenried, in Pregassona, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due con altri aventi diritto. Peter Bolliger, da Schmiedrued AG, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione o della direzione.

d'amministrazione o della direzione.
24 agosto 1972. Partecipazioni.
Lupinella S.A., in L'u g'a'no, compra vendita di immobili, etc.
(FJSC del. 7.7.1964, Nº 154, p. 2091). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 agosto 1972 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari.

24 agosto 1972. Lithographica

24 agosto 1972. Lthbographica S.A., in Lugano (FUSC del 10.6.1966, № 133, p. 1889). Karl Franz Späh, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Adolf Mehr, da Menznau, in Zurigo.

Distretto di Mendrisio

23 agosto 1972. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 416, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 22 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzara ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

viduale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

23 agosto 1972. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 417, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 22 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Darmando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

23 agosto 1972. Partecipazioni:

andividuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

23 agosto 1972. Partecipazioni.

Albarchub Holding N. 418, in Chiasso. Scoietà anonima holding con atto notarile e statuti in data 22 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle colletage al Club Albarella. Capitale: (r. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

23 agosto 1972. Partecipazioni

individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

23 agosto 1972. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 419, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 22 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A, Via Livio 4.

23 agosto 1972. Partecipazioni.

duale. Recapito: c/o Alideco S.A, Via Livio 4.

23 agosto 1972. Partecipazioni.

Albarchub Holding N. 420, in Chi asso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 22 agosto 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolara riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di DaArmando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

18 août 1972

18 août 1972.

Compagnie des Produits Electrochimiques et Electrométallurgiques Société Anonyme, à Bex (FOSC du 28. 12. 1971, p. 3120). Es assemblée générale extraordinaire du 8 août 1972, la société a modifié sa raison sociale. Nouvelle raison sociale: Cablofer Bex SA. Nouveau but: le commerce et le traitement de tous métaux ferreux et non ferreux, notamment de fils isolés, de câbles, ainsi que de tous déchets industriels; l'étude, la recherche et la réalisation industrielle de toutes techniques dans le domaine de la récupération de tous déchets industriels; la représentation et l'exploitation de tous brevets ou procédés relatifs au traitement et à la transformation de tous métaux, déchets ou sous-produits. La société pourra entreprendre toutes opérations commerciales, immobilières, industrielles, financières ou autres en rapport ou non avec son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs Armin Daester, Henri Daester et Erich Wuest ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Harry Cellier a démissionné de la fonction de président. Le conseil d'administration est actuellement composé de Otto Kofmehl, président, jusqu'ici membre; Harry Cellier qui n'est plus président, et Hans Jehle, déjà inscrits. Signature collective à deux des administrateurs.

collective à deux des administrateurs.

24 août 1972. Immeubles.

S.I. Prisca-Villars S.A., à Villars, commune d'Ollon, société aonyme. Statuts du 22 août 1972. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la vente, la gérance et la mise en gage d'immeubles, de droits immobiliers et, en général, toutes opérations immobilères, commerciales et industrielles en corrélation avec le but sociál. La société acquiert, lors de sa constitution, de l'Immobilière de Villars S.A., la parcelle Nº 61 du Domaine de la Résidence, d'une surface de 8113 m², au territoire de la commune d'Ollon, pour le prix global de fr. 200 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications et convocation aux assemblées générales: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Ellasurance Charbon épouse de Rodolph de Treytorrens près Payerne, à Etoy, est administratrice unique avec signature individuelle. Siège et locaux: c/o Sodim S.A., Bâtiment Le Muveran, à Villars sur Ollon.

Bureau de Lausanne

24 août 1972. Ferblanterie.

24 aout 1972. respianierie. Arnold Baumann AG, succursale de Lausanne, à Lausanne, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 18. 11. 1971, p. 2796). Procuration avec signature individuelle, limitée à la succursale, est conférée à Walter Bolt, de Nesslau, à Lausanne.

a la succursale, est conferee a Walter Bolt, de Nessiau, à Lausanne. 24 août 1972. Marchandises.

Ralli Brothers (Commodites) S.A., à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 21.1.1972, p. 181). L'administrateur Elie Lindenfeld est démissionnaire; sa signature est radiée. Adolf Ehrbar (administrateur inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à André Shama, de Grande-Bretagne, à Lausanne, Serge Bellell, de et à Lausanne, et Rodolphe Moser, de Steffisburg, à Lausanne.

Lausainne, et Rodoppie Mosea, de Steffisburg, à Lausainne.

24 août 1972. Immeubles.

Le Laurier rose B S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 2. 1971, p. 381). Alexis Tornare n'est plus administrateur; as signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux Gustave Janin, de Morrens, à Lausanne.

24 août 1972. Papiers peints.
W. Wirz-Wirz S.A., succurs ale de Lausanne (FOSC du 176/1972) p. 1407); commierce de papiers peints, avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Rolf Winter, de Bâle, à Lausanne.

Adaoût 172. Ebénisterie.

Maurice Rudaz, à La u s an n e, ébénisterie (FOSC du 14. 12. 1971, p. 3009). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

24 août 1972. Ebénisterie. Rudaz & Cic, à La us a n ne. Société en nom collectif commencée le ler juillet 1972. Associés: Maurice Rudaz, de Fribourg, à Lausanne, et Vincent Aiello, d'Italie, à Lausanne. Ebénisterie. Rue des Echelet-

24 août 1972. Snack-bar. «La Cravache» R. Manuel, à Lausanne. Titulaire: Rolland Manuel, de Rolle, à Jouxtens-Mézery. Exploitation d'un pub-snack-bar. Rue du Grand-Chêne 7.

24 août 1972. Combustibles.

Fréderic Bourgeois, à L a u s a n n e, commerce de combustibles liquides et solides (FOSC du 26. 9. 1947, p. 2817). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

suite de deces du titulaire.

24 août 1972. Huiles.

75 A. Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 18.2.1972, p. 423), importation, distribution, transformation et exportation d'huiles minérales, de leurs sous-produits et dérivés, avec siège principal à Zurich. Le fondé de procuration Gustave Gasser ne peut plus désormais aliénier ou grever des immeubles.

24 août 1972. Outillage.

W. Engel S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 août 1972. But: commerce en gros d'outillage et de coutellerie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'1 ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Werner Engel, de Douanne BE, à Lausanne. Adresse: Rue du Simplon 29

24 août 1972. Constructions.

A. Marti & Cie S.A. Lausanne, à Lausanne, constructions en tous genres, etc. (FOSC du 19.2.1971, p. 400. Procuration collective à deux est conférée à Frédrich Dubach, de Lürefilih, à Lausanne, et Roger Spahn, de La Chaux-de-Fonds et Herblingen, à Prilly.

24 août 1972. Conseils.

Macoin S.A., à Rolle, conseils de gestion, etc. (FOSC du 10.3.1972, p. 627). Les administrateurs Jules Rossier, Albert de Vries et Emmanuelle de Vries ont démissionné; leurs signatures sont radiées. A été nommé administrateur et secrétaire: Charles Jenni, de Iffwil, à Lausanne. La société est désormais engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs de Sadredin Golestanch, président (inscrit) et Willy Schlup (inscrit) sont modifiés en conséquence.

Bureau de Vevey

Rectification.

Ancienne Société d'Assurance contre les Pertes du Bétall de la Commune de St-Légier-la Chiésaz, à Saint-Légier-la-Chiésaz, société coopérative (FOSC du 14.7, 1972, p. 1864). L'inscription du 3 juillet 1972 est rectifiée en ce sens que les membres du comité Maurice Guex et Alexandre Guex n'ont pas la signature sociale.

24 août 1972. Participations.
Arml S.A., à Ve ve y (FOSC du 21. 6. 1972, p. 1634), administration et contrôle de participations, etc. Le capital social de fr. 1 000 000, justici libéré à concurrence du 20 %, est actuellement entièrement libéré.

24 août 1972. Société Immobilière de Credelles D Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 2.2. 1967, p. 415). Adresse actuelle: boulevard Paderewski 15, chez M. Dossenbach.

24 août 1972. Produits de beauté.

Mme D. Hnrni, à La Tour-de-Peilz. Chef de la maison:
Danièle Hurni née Strub, épouse autorisée de Rudolf Hurni, de
Fülüli LU, à La Tour-de-Peilz. Produits de beauté marque Verena
Binder. Avenue de Traménaz 21.

24 août 1972. Confection.

Dormond Nouveautés, à Vevey, confection, mercerie, etc. (FOSC du 10.7.1970, p. 1586). Nouvealle raison de commerce: Dormond. Uenseigne «Dormond Nouveautés» est supprimée. Adresse actuelle: rue du Simpion 13 et 15.

Wallis - Valais - Valiese

Bureau Brig

August 1972.
 Shell-Service-Station, Anton Wyder, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Anton Wyder, von und in Glis. Betrieb einer Shell-Service-Station. Geschäftsadresse: Bundesrat Escher-Strasse.

Geschatsidresse: Sundestrat Sezerr-Glasse.

22. August 1972. Spenglerei, Installationen. Jeitziner AG, in G li s, Spenglerei, Schlosserei, Installationen (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1972). Emil Pidroni, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied des VR ist gewählt worden Gertrud Kalbermatten, geborene Zenhäusern, von Eisten, in Glis. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1972. Restaurant.
Arthur Biffiger, in Naters, Café-Restaurant, Handel mit Schuhen
(SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1968). Der Handel mit Schuhwaren ist abgetreten worden. Die Firma lautet nun: Restaurant Ornavasso, Arthur

Bureau de St-Maurice

24 août 1972. Crédit Suisse, succursalé de Martigny (FOSC du 15.3.1972, p. 671), société anonyme de siège principal à Zurich. La signature du fondé de pouvoir Edgar Bavarel est radiée.

Nenenburg - Nenchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 août 1972. Financement.

Credauto La Chanx-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds, financement des opérations de crédit et toutes mesures financières concernant le commerce des voitures automobiles, etc. (FOSC du 8. 12. 1965, N° 287). La signature de René Straubhaar, fondé de pouvoir, est radiée.

24 août 1972. Horlogerie. Françis Jacot, à La Chaux-d'e-Fond's, exploitation d'une entreprise de dorage, argentage et nickelage de mouvements d'horlogerie (FOSC du 10. 4. 1964, N° 81). Nouvelle adresse: rue Jardinière 111.

Rectification:

Electro-Défect SA, à Neuchâtel, appareils électriques (FOSC du 28 août 1972, No 201, p. 2266). La raison sociale exacte est: Electro-Défect SA

Detect SA.

21 août 1972. Piscines.

Sporta W. Knippert & Cle «Fernden Liner Pools», au Landeron.

Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 9 août 1972. Elle a pour associés indérimient responsables Wolfgang Knippert, the nationalité allemande, et Jean René Roth, du Landeron, tous deux au Landeron; et pour associé commanditaire, Guido Spichty, de Bâle et Münchenstein BL, au Landeron, avec une commandite de fr. 5000, entièrement libérée par compensation d'une créance. Importation, vente et montage de piscines de marque Fernden et d'accessoires de piscines de tous genres et de toutes marques. Rue des Brevards.

24 août 1972. Photographie.
Uniphot S.A., à N eu c hâtel, commerce, fabrication et vente de tous appareils de photographies, etc. (FOSC du 17. 11. 1971, N° 269, p. 2789). Jean Bernasconi est actuellement domicilié à Hauterive NE; René Albert Lanzoni, à Marin, commune de Marin-Epagnier, et Georges Alfred Gloor, au Landeron, tous administrateurs-gérants.

Georges Alfred Gloor, au Landeron, tous administrateurs-gérants.

25 août 1972.

Soolété Générale de l'Horlogerle Sulsse S.A. «ASUAG», à Neuchâtel, concentration de la fabrication de l'horlogerie et de ses branches annexes en Suisse, etc. (FOSC du 6. 4. 1972, № 80, p. 862). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 août 1972, la société a décidé de modifier la valeur des actions nominatives des séries A et B actuelles, en remplaçant les 10 000 actions de fr. 1000, par 50 000 nouvelles actions nominatives de fr. 200 chacune (25 000 de série A et 25 000 de série B). Elle a porté le capital-actions de fr. 10 000 000 à fr. 40 000 000 par l'émission de 150 000 actions nominatives de fr. 200 chacune (75 000 de série A et 75 000 de série B), entièrement libéré. Elle a porté la valeur nominale des 6000 actions série C, au nom de la Confédération suisse, de fr. 1 fr. 1000 chacune, et divisé ensuite chacun de ces titres en 5 actions nouvelles de fr. 200 chacune. L'augmentation de la valeur nominale totale des actions série C de fr. 6000 à fr. 6 000 000 soit fr. 5 994 000 est prélevée sur des réserves figurant au bilan de la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 46 000 000, divisé en 1230 000 actions nominatives de fr. 200 chacune (100 000 actions de série A, 100 000 actions de série B, 30 000 actions de série C). Les status ont été modifiés.

Genf - Genève - Ginevra

22 août 1972. Finances.
Fingamco SA, à G e n è ve, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 août 1972. But: toutes opérations et transactions commerciales, financières, mobilières et immobilières; création, exploitation, financement et contrôle de tous établissements dans les domaines précités, soit directement, soit en collaboration avec toutes autres entreprises; participation à des sociétés et entreprises de toute nature, à but commercial, financier, bancaire, immobilier ou autre. La société n'exercera aucune activité en Suisse en debors de celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membrés; Nessim Gaon, de Collonge-Bellerive, à Genève, président; Maurice Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Genève, secrétaire, et Jean-Paul Croiser, de et à Genève. Signature: individuelle de Nessim Gaon ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 78, rue du Rhône, chez la Compagnie Noga d'importation et d'exportation SA. 22 août 1972.

22 août 1972. 22 août 1972. Gerofid, Société Fiduciaire SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 août 1972. But: toutes opérations rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire. Capital: fr. 50 000, entièrement

versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Siffert, de Genève, à Chène-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue du Vieux-Collège.

22 août 1972.
Service Permanent «Médecine Secours» SA, à Genève (FOSC du 26. 9. 1966, p. 3022). Nouvelle raison de commerce: Serfinance SA. But modifié: faire toutes opérations financières, immobilières et commerciales, y compris importation, exportation, représentation ainsi que le commerce en gros et en détail de tous produits manufacturés ou non. Acquérir, exploiter et aliéner des brevets d'invention ou d'autres droits de propriété intellectuelle. Statuts modifiés le 11 août 1972. Claire-Marie Steiner n'est plus administratrice; ses pouvois ont radiés, Ottille Steiner, de Langnau i. E. BE, à Bougy-Villars VD, est administratrice unique avec signature individuelle.

22 août 1972. Produits pharmaceutiques.

22 aout 19/2. Produits pharmaceutiques.
Spéfar SA, à Genève. spécialités pharmaceutiques, etc. (FOSC du
21.7. 1965, p. 2294): Roger Weyeneth (décédé) et Julien Baumgartner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean
Brandenburg van der Gronden, de et à Genève, et Simone Brandenburg van der Gronden, de et à Genève, et Simone Brandenburg van der Gronden, de stavayer-le-Lac FR, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 août 19/2. Elementique

bres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 août 1972. Electronique.

TRW InternationalSA, à Genève, fournitures et accessoires, plus spécialement dans les domaines de l'automatisme électronique, etc. (FOSC du I.1. 10. 1971, p. 2473). Kenneth-R. Sinclair et Jacques Cottier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Henri-Paul Brechbühl, jusqu'ici secrétaire, nomé président et Claude Brechbühl, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement.

quels signent individuellement.

22 août 1972. Denrées alimentaires.

United Fruit Company SA Genève, à Genève, denrées alimentaires, etc. (FOSC du 13. 4. 1967, p. 1261). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale United Fruit Company SA Genève, en fluquidation. Liquidatrice: Fides Union fiduciaire, succursale de Genève, avec signature individuelle. Paul-Harry Farrell, Georges Rey et Eric Homburger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union fiduciaire.

23 août 1972.

J. Nyffenegger, à G e n è v e, pâtisserie-traiteur (FOSC du 19.5.1958, p. 1370). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 août 1972. Bouchons.

Ch. Temmel, Georges Temmel Fils succ., à G en è v e, commerce de bouchons et articles de cave, etc. (FOSC du 25. 3. 1957, p. 792).

L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 août 1972. Accessoires pour voitures. «Racing Partsa Jean-Pierre Berger, à C a r o u g e. Chef de la maison: Jean-Pierre Berger, de Watenwil BE, à Carouge. Commerce de pièces de rechange et d'accessoires pour automobiles. 8, rue Saint-Jo-

23 août 1972. Papeterie.

Briquet Tradition, à G e n è v e. Chef de la maison: François Briquet, de Genève, au Grand-Saconnex. Papeterie, 1, rue de la Fontaine.

23 août 1972. Carrelage.

Frédy Dnrery, à Colle x - Bossy, entreprise de carrelage, revêtement et maçonnerie, en faillite (FOSC du 2.2.1972, p. 289). Par jugement du 3 juillet 1972, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite.

«Emballage Consell» Jean Landl, à Genève, conseils en matière d'emballages, etc. (FOSC du 8. 12: 1969, p. 2820). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 9 juin 1972.

23 août 1972. Boulangerie.

Detlev Adam Ochs, à Genève. Chef de la maison: Detlev Adam Ochs, d'Allemagne, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. 85, rue de la 23 août 1972. Boulangerie. Peter Richiger, a u Grand-Saconnex. Chef de la maison: Peter Richiger, de Rohrbach BE, au Grand-Saconnex. Boulangerie-pâtisse-rie. 29, route de Colovrex.

23 août 1972. Teinturerie. NIcole Rivotre, à Genève, teinturerie (FOSC du 5.5.1969, p. 1021). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 4 juillet 1972.

23 août 1972. Ferblanterie. Joseph Viglino & Filis, Roger Viglino succr., à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie, etc. (FOSC du 15.12.1965, p. 3831). La maison exploite en outre un établissement à Plan-les-Ouates. 130, route de Saint-Julien.

23 août 1972. Immeubles. Gulmauve Sa, à Genève, exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 23.11.1965, p. 3683). L'administrateur Philippe de Coulon est maintenant domiciliée à Chêne-Bougeries.

23 août 1972. Meubles.

La Méridlenne, Société Marc Antoine SA, Genève, à Genève, tous meubles et objets d'ameublement, etc. (FOSC du 2.12.1970, p. 2746). L'administrateur Philippe de Coulon, secrétaire du conseil, est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

23 août 1972. Participations.
Merinda SA, à G e n è v e, participations, etc. (FOSC du 29, 5, 1970, p. 1237). L'administrateur Philippe de Coulon, est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

23 août 1972. Immeubles. MImosa SA, à G e n'è v e, vente et cession de biens immobiliers, etc. (FOSC du 30. 10. 1964, p. 3273). L'administrateur Philippe de Coulon est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

23 août 1972.

Nuclesa, Nuclear Engineering and Equipment SA, à Lancy anonyme (FOSC du 27.11.1969, p. 2740). L'administrateur de Coulon est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

23 aoît 1972. Habitation.

Les Alles, à Meyr in, société coopérative d'habitation (FOSC du 28. 6. 1972, p. 1706). Par suite de mariage, Christiane Antonini, membre et secrétaire de l'administration, porte désormais le nom de Taverney; elle est maintenant originaire de Jongny VD, et est domiciliée à Genève.

23 août 1972. Appareils pour la recherche.

Nncletec SA, à Thôn ex, fabrication et vente d'appareils spéciaux destinés à la recherche scientifique, etc. (FOSC du 31.12.1971, p. 3160). L'administrateur Philippe de Coulon, secrétaire du conseil, est maintenant domicilié à Chène-Bougeries.

23 août 1972.

23 août 1972. Office nouveau din nettoyage Onet SA, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.3. 1969, p. 649). L'administrateur Philippe de Coulon, secrétaire du conseil, est maintenant domicilié à Chène-Bou-

23 août 1972. Produits diverses

23 aout 1972. Frioduits diverses.

Perchim SA, à Pregny-Cham bésy, tous produits et marchandises, etc. (FOSC du 30. 8. 1972, p. 2290). L'administrateur Philippe de Coulon est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

Scolété Privée de Gérance, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 6. 1972, p. 1680). L'administrateur Philippe de Coulon est maintenant domicilié à Chène-Bougeries.

23 août 1972. Participations.

Menclus Trust Corporation, à Genève, participations, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 14.7. 1972, p. 1865). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. La société est radiée d'office.

23 août 1972. Décoration intérieure. La Boutique de l'Arve, à C a r ou g e, articles destinés à la décoration intérieure, etc., société anonyme (FOSC du 3.3.1972, p. 563). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 11 juillet 1972.

23 août 1972. Tabacs.

Tabador SA, à G e n è v e, commerce des tabacs à l'étranger (FOSC du 3.8.1971, p. 1920). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 10 juillet 1972.

23 août 1972. Cinéma Le Star SA, à G en ève (FOSC du 24, 11, 1967, p. 3886). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 9 juin 1972.

23 août 1972. Placement de cadres.
National Executive Search (Overseas) SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 août 1972. But: recrutement et placement de cadres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: POSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Arthur R. Moussali, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Agasse.

11, fue Agasse.
23 août 1972.
Services Financiers SA, à Genève, études financières et économiques, étude de marchés, etc. (FOSC du 7. 12. 1964, p. 3670). Pierre Sciclounoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Günter Woernle, d'Allemagne, à Apples VD, président; Giacinto Leoni, de Minusio TI, à Muralto TI, vice-président, et Roland Vernet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

23 août 1972 Sodip SA société pour la distribution de produits chimiques, pharma-ceutiques et de parfamerie, à Genève (FOSC du 11.10.1971, p. 2473). Walter Rotach, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Schuldbrief vom 11. Februar 1921, Beleg Serie I/1294 im Betrag von Fr. 10 000.—, lastend auf Meikirch-Grundbuch Nr. 245 im F. Rang. 1976 Schwidner Heinrich Heige Wahleddorff. 21 1021. 1970 1970 Schwidner Heinrich Heige Wahleddorff. 21 1021. 1970 1970 Schwidzer Heige Pfauft, Wählendorf, It. Eintrag im

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist (von der 1. Publikation im SHAB an gerechnet) beim Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird.

3270 Aarberg, den 28. August 1972

Der Gerichtspräsident; Kunz

Es wird vermisst Obligation 51/2 % Nr. 82817 per Fr. 10 000 .-.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 5. März 1973 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (887)

5400 Baden, den 25. August 1972

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 5500.-, eingetragen am 4. Januar 1956, Beleg 1/4320, lastend im VII. Rang auf Grundstück Erlach, Grundbuchblatt Nr. 767 des Emil Käser, Bäckermeister, Erlach, und lautend zugunsten von Frau Marie Elise Käser, Altstettenstrasse 190, Zürich.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt Erlach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erstelle

3235 Erlach, den 23. August 1972

Der Gerichtspräsident: Rauber

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 650.-, eingetragen am 31. Dezember 1921, Be-leg I/795, lastend im I. Rang auf den Grundstücken Ins Grundbuchblatt Nr. 2027 und 2037 der Maria Geissler-Bucher, Hausfrau, von und in, und lautend zugunsten der Amtsersparniskasse Erlach in Ins (nun Bank

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt Erlach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfaler

3235 Erlach, den 23. August 1972

Der Gerichtspräsident: Rauber

Inhaberschuldbrief vom 11. September 1931 von Fr. 10 000.-, haftend im ersten Range auf GB Reinach Nr. 231, Kat. Plan 17, Parz. 2103, Inhaberschuldbrief vom 12. März 1934 von Fr. 15 000.-, haftend im zweiten Range auf GB Reinach Nr. 231, Kat. Plan 17, Parz. 2103, beide lautend auf Hediger Lüscher Arnold, 1894, pens. Kondukteur SBB, Beinwilerstr. 36, 5734 Reinach, als Schuldner.

dukteur SBB, Beinhaber dieser Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, die-selben bis zum 2. September 1973 dem Bezirksgericht Kulm in Unter-kulm abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden. (881¹)

5726 Kulm, den 28. August 1972 Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2000., datiert 16. Dezember 1939, im 3. Pfandrechtsrang, haftend auf GB Schübelbach Nr. 723, Eigentümer: Eugen Deuber, Siebnen.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist beim Bezirksgerichtspräsidium March in Lachen vorzuweisen, ansonst Amortisation erfolgt. (871¹)

8853 Lachen, den 24. August 1972

Das Bezirksgericht March

Es wird vermisst:

Sparheft der Spar- und Leihkasse Beringen Nr. 4554, lautend auf Herrn Karl Heinz Huber, Zurlindenstrasse 275, 8003 Zürich.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis 31. März 1973 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (20²)

8200 Schaffhausen, den 23, Juni 1972

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 3720.—, vom 30. Juli 1947, haftend auf GB Oekingen Nrn. 159, 196, 198, 460, 462 und 561, Schuldner: Guldimann Walter, Oekingen, Gläubigerin: Solothurne Kantonalbank, Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

4500 Solothurn, den 25. April 1972

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 29. Januar 1923 für Fr. 7300.-, haftend auf Grundbuch Stein am Rhein Nr. 794; Grundeigentümer und Schuldnerinnen: Ilse Zehnder-Annen, Steckborn, und Edith Schaller-Annen, Aarburg.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis zum 31. Mai 1973 dem Bezirksrichter Stein am Rhein vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (5²/73)

8260 Stein am Rhein, den 18. Mai 1972 Bezirksrichter Stein am Rhein

Die nachstehenden Kassenscheine der Spar- und Leihkasse Thun werden

vermisst:

1. Fr. 500.- 3% Kassenschein vom 20. November 1947, Serie A Nr. 7931 mit Jahreszinscoupons per 1. Januar 1956 bis 1. Januar 1959, uneingelöst, Inhaber: Adolf Eicher, Thierachern.

2. Fr. 1000.- 3½% Kassenschein vom 30. November 1956, Serie B Nr. 15000 ohne Coupons, Inhaberin: Frau Trudi Schwarz, Thun.

3. Fr. 800.- 4½% Kassenschein vom 15. April 1939, Serie F Nr. 3300 mit Jahreszinscoupons per 6. Januar 1960 bis 6. Januar 1963, Inhaber: Fritz von Känel, Aeschi.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten vom Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden, (1974).

3691 Thun, den 24. August 1973 s. s. l. Der Gerichtspräsident I; Hollenwegel

Der Inhaberschuldbrief im ersten Rang Nr. 88 von Fr. 10 000.— Zins bis 5½% ausgestellt am 25. Juni 1932, Grundpfandrecht auf der Parzelle Nr. 89, Haus Naegeli, Grundbuch St. Moritz, wird vermisst. Jedermann der über das Schieksal dieser Urkunde Auskunft geben kann,

wird aufgefordert, der unterzeichneten zuständigen Amtsstelle binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen,

Wenn keine Meldung eingeht, wird die Urkunde als kraftlos erklärt.

7524 Zuoz, den 30. August 1972

Kreisamt Oberengadin

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:
2 Inhaber-Sparhefte der Schweizerischen Bankgesellschaft, ausgestellt von der Filiale Genf, Nr. 040 516.724 (Wert per 31. Dezember 1971 Fr. 5116.55) und Nr. 040 516.725 (Wert per 31. Dezember 1971 Fr. 4808.13), Inhaberin vermutlich Fräulein Nadège Stampfli, Chemin de Villars, 1290 Versoix GE.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunst geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden selber publikation erkliert. zeige zu machen. Sol als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 21. Juni 1972

Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Aufurf der folgenden vermissten Urkunde Dewilligt:

Inhaber-Kassen-Obligation der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 5000.—
nom., 3½%, Nr. C 876253, datiert 27. September 1963, fällig geworden
am 27. September 1969, mit Coupons per 10. Dezember 1964 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann,
wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten
von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an
Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde
als kraftlos erklärt. Anzeige zu machen. als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 26. April 1972

Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 4900,— en faveur de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary, du 12 juillet 1934 Série IG No 7598, grevant en 1^{ex} rang les immeubles no 393 de la commune de Péry, lieu dit «Champs Blanchard», Stand no 2, assise, aisance, champ d'une contenance de 25,63 ares et d'une valeur officielle de fr. 25 700.— et l'immeuble no 497 de la commune de Péry, lieu dit «páturage aux vaches», ciblerie, d'une contenance de 0,73 are et d'une valeur officielle de fr. 3100.—, appartenant à la Société de tir de campagne de Péry, de la produire au Greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'un an dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (882¹)

2608 Courtelary, le 28 août 1972 Le président du Tribunal; Jean-Louis Favre

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise Nº 631 417, au porteur, créancier de Fr. 12 794.75, créé le 29 août 1969 est sommé de me le produire jusqu'au 15 novembre 1972. (535)

1003 Lausanne, le 2 mai 1972

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le président du Tribunal civil du district d'Orbe somme le détenteur des

- 10. obligation hypothécaire RF no 135 767, inscrite le 6 janvier 1947, de Fr. 60 000.—, ler et parité de rang, profite des cases libres, intérêt 3,5%, créancier inscrit: le porteur,
- 3,3%, creanter misert: le porteur, obligation hypothécaire RF no 135 768, inscrite le 13 octobre 1944, de Fr. 40 000.—, 1e¹ et parité de rang, profite des cases libres, intérêt 3,5%, créancier inscrit: le porteur, titres grevant la parcelle no 552 de la commune de Vaulion, dus par M. Robert Goy à Vaulion,

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district d'Orbe, jusqu'au 10 août 1973, à défaut de quoi l'annulation pourra être requise. (800¹) 1350 Orbe, le 27 juillet 1972

Le président: J.-P. Cottier

Der Amtsgerichtsschreiber Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Ocean Mining AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuidenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Zzusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742.OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. September 1972 bei der unterzeichneten Ge-sellschaft anzumelden. (A 456*)

6300 Zug, den 31. August 1972.

Ocean Mining AG, in Liq. Poststrasse 14, 6300 Zug

Rascher & Co. AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Rascher & Co. AG in Zürich hat in der Generalwersammlung vom 28. Juni 1972 die Auflösung beschlossen. Der Liquidation wird unter der Firma Rascher & Co. AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige, noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator, Architekt Hans Pfister, Bergstrasse 114, 8032 Zürich, bis zum 30. September 1972 anzumelden.

8032 Zürich, den 29. Juni 1972

Der Liquidator

SI Cointrin-Centre, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la SI Cointrin-Centre, tenue le 4 juillet 1972, a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 15 spetembre 1972, entre les mains du liquidateur désigné par ladite assemblée, M. Bernard Dupont, rue de la Cité 1, à Genève.

(A437²)

1200 Genève, le 28 août 1972.

Le liquidateur.

Société immobilière de Vernex en liquidation, Montreux

Liquidation et appei aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 mai 1969, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 15 octobre 1972 auprès des liquidateurs de la société, à l'adresse suivante: Monsieur Marc Chessex, notaire, Avenue du Casino 11, 1820 Montreux. (A453²)

1820 Montreux, le 30 août 1972

Les liquidateurs

Carpenteria Metallica SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 luglio 1972 la società ha deciso lo scio-glimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previ-sto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo, 6900 Lugano. (A 455³)

6900 Lugano, il 28 agosto 1972

Il liquidatore: Fidirevisa SA, società di revisione e controllo

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

259606. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1972, 17 Uhr. Nat Sherman, Inc., 1400 Broadway, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

SHERMAN'S CIGARETTELLOS

259607. Hinterlegungsdatum: 26. April 1972, 17 Uhr. Prioritätsanspruch: Schweden, 30. November 1971. Aktiebolaget Cementa, Stormgatan 14, Malmö (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, insbesondere Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Steingut oder Zement; Strassenbaumaterialien; transportable Häuser. (Int. Kl. 19)

EUROC

259608. Date de dépôt: 16 mai 1972, 17 h Felrap Inc., 1007 Beacon Street, Newton Centre (Massachusetts USA). - Fabrication et commerce.

Machines pour l'emballage et l'empaquetage, leurs parties et acces soires; feuilles en matière plastique pour l'emballage et l'empaquetage. (Cl. int. 7, 16, 17)

FELRAPPER

259609. Date de dépôt: 4 mai 1972, 18 h. Dunlop Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Blanchets utilisés dans l'imprimerie, faits entièrement ou principalement de matières non-textiles. (Cl. int. 16, 24)

DUNLOP

259610. Date de dépôt: 19 mai 1972, 18 h. Dunlop Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bietagne). – Fabrication et commerce.

Pneus pour roues de véhicules. (Cl. int. 12)

GROUNDHOG

259611. Date de dépôt: 19 mai 1972, 18 h. Dunlop Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bretagne), - Fabrication et commerce.

Pneus pour roues de véhicules. (Cl. int. 12)

GOMMOLO

259612. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1972, 11 Uhr. van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, Münchenstein (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warrenangabe der Marke Nr. 42454. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1972 an.

Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel aller Art, flüssig und in Pulverform. (Int. Kl. 3)

PERFECT

259613. Date de dépôt: 17 mai 1972, 17 h. Abbott AG, Loretostrasse 1, Zoug. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

VI-GAL

259614. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1972, 11 Uhr Welti & Co. AG, Końradstrasse 5, Winterthur 1 (Zürich). – Handel.

Dekatierte Sockenwolle. (Int. Kl. 23)

METEOR

259615. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 17 Uhr. Nederburg Estates (Proprietary) Limited, Oude Libertas, Stellenbosch (Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

NEDERBURG

259616. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1972, 11 Uhr. Tree & Co., Stampfenbachplatz 4, Zürich 6. – Handel.

Schwimmbecken und Zubehöre, nämlich Schwimmbadfilteranlagen, Schwimmbadbedenabsauggeräte, Gegenstromanlagen, Schwimmbadbeizungen. (Int. Kl. 6, 7, 11, 19, 28)

COLECO

259617. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1972, 18 Uhr. Mölnlycke Aktiebolag, Råda (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Hygienische Präparate, Menstruationsbinden, Tampons und andere Menstruationsschutzmittel; Pflaster, Verbandmaterial; Wegwerfwindel; Gürtel für Damenbinden; Menstruationshosen. (Int. Kl. 5)

MIROSEPT COMFORT

259618. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1972, 18 Uhr. The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke sowie als aktive Bestandteile zur Herstellung von Mitteln zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Unkraut- und Ungeziefervertilgungsmittel; Pestizide, Insektizide, Herbizide, Milbenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

NOLTRAN

259619. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1972, 8 Uhr. Rud. Baumgartner & Co. AG, Zollstrasse 38, Zürich 5. – Fabrikation und Händel. – Erneierung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 142985. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1972 an.

Maschinen, Apparate und Geräte für die Milchwirtschaft, nämlich Käsewannen aus Metall, Käsepressen, Ausziehapparate für Käse, Arbeitstische für die Milchwirtschaft und Käseformen aus Metall und Kunststoff; milchwirtschaftliche Gebrauchsutensilien, nämlich Schläuche aus Kunststoff, Metall und Gummi, Käsettleher, Labstoffe, Kälbermagen, Milchkühler, Pumpen, Milchzähler, Rührwerke und Käsekessel aus Metall; rostfreie Armaturen wie Rohrverbindungen, Hahnen und dergleichen für milchwirtschaftlichen Gebrauch und für die Getränkeindustrie. (Int. Kl. 6, 7, 8, 11, 17, 20, 24, 29)

RUBACO

259620. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1972, 17 Uhr. Th. Baumann, Backofenfabrik; Nachf. K. Schenk & Co., Signau (Bern). – Fabrikation.

Misch- und Knetmaschine. (Int. Kl. 7)

MIXO-MAT

Di-

259621. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1972, 17 Uhr. Th. Baumann, Backofenfabrik; Nachf. K. Schenk & Co., Signau (Bern). – Fabrikation.

Umluftofen zum Backen und Braten. (Int. Kl. 11)

AERO-MAT

259622. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1972, 17 Uhr. Compugraphic Corporation, 80 Industrial Way, Wilmington (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrische, elektronische und elektromechanische Einrichtungen zum Steuern von Setz-, Zeilengiess- und Druckmaschinen und zum Handhaben und Auswerten von Datenspeicherbändern für die Steuerung von Setz-, Zeilengiess- und Druckmaschinen; Bestandteile der genannten Einrichtungen. (Int. Kl. 9)

COMPUGRAPHIC

259623. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1972, 18 Uhr. «Securiton» AG, Alpenstrasse 20, Zollikofen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Alarmanlagen gegen Diebstahl und dazugehöriges elektrisches Installationsmaterial. (Int. Kl. 9)

LASA

259624. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1972, 18 Uhr. Leichtbaustoffe AG, Lange Gasse 19, Baset. – Fabrikation und Handel.

Kaltasphalt-Bodenbeläge. (Int. Kl. 19)

LEBAFALT

259625. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1972, 11 Uhr. van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, Münchenstein (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warrenangabe der Marke Nr. 142341. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1972 an.

Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel aller Art, flüssig und in Pulverform. (Int. Kl. 3)

PRONTO

259626. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1972, 15 Uhr. Fritz Landolt Aktiengesellschaft, Näfels (Glarus). – Fabrikation und Handel.

Wollgarne. (Int. Kl. 23)

FRILANA

259627. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1972, 9 Uhr. Strickwaren AG Rebstein, Rebstein (St. Gallen). – Fabrikation.

Strickwaren aus Wolle. (Int. Kl. 25)

RELANA

259628. Date de dépôt: 14 juin 1972, 20 h. Jean Monnard, Mont-sur-Rolle (Vaud). – Production.

Vin de Mont-sur-Rolle, (Cl. int. 33)

MONTRESOR

259629. Date de dépôt: 12 juin 1972, 17 h. SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque № 143441. Le déjai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juin 1972.

Produits chimiques utilisés dans l'industrie et la recherche scientifique, combustibles liquides ou solides, appareils et matériel pour l'éclairage, le chauffage, la cuisson et la réfrigération. (CL int. 1, 4, 11)

BUTAGAZ

259630. Date de dépôt: 12 juin 1972, 17 h. SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque Nº 143442, Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis lé 12 juin 1972.

Produits chimiques utilisés dans l'industrie et la recherche scientifique, combustibles liquides ou solides, appareils et matériel pour l'éclairage, le chauffage, la cuisson et la réfrigération. (Cl. int. 1, 4, 11)

PROPAGAZ

259631. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1972, 19 Uhr. Jos. Renggli, Entlebuch (Luzern). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 140750. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Dezember 1971 an.

Wand- und Bodenbeläge und Holzwaren für die Bauindustrie. (Int. Kl. 19, 27)

ENTLA

Helvetia-Unfall, Schweiz, Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

tiven .			<u>,</u>	· w.e	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
ertschriften: ` Obligationen und Pfandbriefe		205 200 010	Eigenkapital: - Aktien- oder Garantiekapital		12 500 000
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunterneh	mungen	285 309 019.— 10 945 407.—	- Reservefonds		8 500 000
Uebrige Aktien und Anteilscheine	1.75	7 122 848	- Spezialreserven:	· _	
Uebrige Wertschriften huldbuchforderungen		22 185.— 753 000.—	- Spezial-Reserve - Katastrophen-Reserve		4 050 000,- 5 000 000
arlehen an Körperschaften		11 035 750.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
rundpfandtitel		43 734 944	- Prämienüberträge		143 303 559
rundstücke Irdepots bei Regierungen und Verbänden		77 872 020.— 29 500.—	- Deckungskapital für laufende Renten - Schwebende Schäden		1 826 036,- 252 755 440,-
assabestand und Postcheckguthaben		575 568.—	 Uebrige technische Rückstellungen 		19 098 682
uthaben bei Banken		9 744 750.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-		F 04F 0FF
uthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern brechnungsguthaben aus dem Versicherungs-	,	12 506 226.—	und Rückversicherungsverkehr Depots aus abgegebenen Versicherungen		5 865 277 7 147 698
id Rückversicherungsverkehr		10 031 897.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	27 032 928.—1)	
epots aus übernommenen Versicherungen		20 263 560.—	Uebrige Passiven		46 447 041
ückzinsen und Mieten autionen		7 041 522.— 5 200 965.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		4 597 362
ebrige Aktiven		8 901 934.—			
		511 091 095.—			511 091 095
			1) Selbständige Stiftung		
at a second	4.100.000			4 126 000	
arantieverpflichtungen Arich, den 30. Juni 1972	4 136 000.—		Garantieverpflichtungen	4 136 000.— chweiz. Versicherungs-C	Gesellschaft Züric
41011, 444 3VI VIIII 1778			F. Bieri	annous various ange	
	Schweizerische		sicherungs-Gesellschaft, Basel	,	
tiven		Bilanz auf 31.	Dezember 1971		Passiv
fautschwiften	Fr.	Fr.	Dinankanital	Fr.	Fr.
'ertschriften: Obligationen und Pfandbriefe		76 930 446.—	Eigenkapital: Aktienkapital		20 000 000
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunterneh	nmungen	14.—	- Reservefonds		25,000 000
Uebrige Aktien und Anteilscheine		32 400 753	 Kurs- und Währungsreserve 		10 000 000
Uebrige Wertschriften arlehen an Körperschaften		9 000 000.— 1 800 000.—	 Katastrophenreserve Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: 		10 000 000,-
rundpfandtitel		38 594 581.—	- Prāmienübertrāge		116 359 000
rundstücke		142 154 606.—	- Schwebende Schäden		145 201 000
nlagen in eigenen Immobiliengesellschaften urdepots bei Regierungen und Verbänden	·	27 575 392.56 15 148.69	Uebrige technische Rückstellungen Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-		17 447 000
assabestand und Postcheckguthaben		564 662.36	und Rückversicherungsverkehr	4 CI	2 663 724.4
uthaben bei Banken		20 285 180.06	Depots aus abgegebenen Versicherungen		305 811.5
uthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern brechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		3 334 810.61	Schuldverpflichtungen: - Agenten		757 990
d Rückversicherungsverkehr		3 975 063.61	Grundpfandschulden		7 139 500
epots aus übernommenen Versicherungen		15 774 362.53	Wertberichtigungen:		2 002 400
ückzinsen und Mieten autionen	2 341 062.25	443 436.99	- Rückstellungen für Verpflichtungen Kautionen	2 341 062.25	3 003 400.–
ebrige Aktiven		11 831 463.53	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	46 276 843.471)	2 010 050.5
		- ' F T	Uebrige Passiven		18 409 336.43 6 383 107.9
		-	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		384 679 920.9
					304 079 920.9
	1.1110 0.21	384 679 920,94	! Zavory. minterleg		
RELAMA	colories aspe der	once he compated in a		grantes, iads emper	
arantieverpflichtungen		once he compated in a	gobainen school Selbständige Genössenschaft." Garantieverpflichtungen	этория гілы детаралада 3 238 000.—	
	tab origin	once he compated in a	11. Selbständige Gendssenschaft."	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche	of I chals to the
arantieverpflichtungen asel, den 15. Mai 1972	tab origin	once he compated in a	11. Selbständige Gendssenschaft."	3 238 000.— Schweizerische	of I chals to the
	3 238 000.—	ort, Benson (G	Garantieverpflichtungen eneva) SA, Genève	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche	nt I vand i i i i i i i rungs-Gesellschaf
	3 238 000.—	pris - in Highest (ind. 500m) Imain (ind.) A landstaphinipsian	Garantieverpflichtungen eneva) SA, Genève	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche	nt I vand i i i i i i i rungs-Gesellschaf
asel, den 15. Mai 1972	3 238 000.—	ort, Benson (G	Garantieverpflichtungen eneva) SA, Genève an 30 juin 1972	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche	rungs-Gesellschaf Pas Fr.
asel, den 15. Mai 1972 tif	3 238 000.— Kleinw	ort, Benson (G Bilan intermédiaire	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	rungs-Gesellschaf
aisse, compte de virement compte de chêque postale pupons	3 238 000.— Kleinw	ort, Benson (G Bilan intermédiaire Fr. 5 849 806.95 29 572.95	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements de béques et comptes	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500.
asel, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale oupons voirs en banque à vue	3 238 000.— Kleinw	ort, Benson (G Bilan intermédiaire Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06	eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500.— 14 032 173.8
usel, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme	3 238 000.— Kleinw	ort, Benson (G Bilan intermédiaire Fr. 5 849 806.95 29 572.95	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements de béques et comptes	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500.— 14 032 173.8 9 000 550.5
asel, den 15. Mai 1972 tif aisse, compte de virement compte de chèque postale oupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fêts de change montes courants débiteurs en blanc	3 238 000.— Kleinw	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à tue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs.	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290.6
aisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme l'êts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés	3 238 000.— Kleinw	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95	eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US\$	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 248 750 1 547 290.6 100 637.5
aisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change comptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc	3 238 000.— Kleinw	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à tue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs.	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 154 7290.6 100 637.5 1 469 113.3 20 000 000
aisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale coupte de chèque postale couptes en banque à tue voirs en banque à tue refets de change de biteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes	3 238 000.— Kleinw	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.91 11 309 344.15 13 3055 990.35 120 212 367.—	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Cr	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246,6 155 345 500 14 032 173,8 9 000 550,5 248 750 1 547 290,6 100 637,3 32 000 000,- 600 000
sel, den 15. Mai 1972 diff hisse, compte de virement compte de chêque postale bupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change omptes courants débiteurs en blanc sunces et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc tres et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en planc vances et prêts en planc vances	3 238 000.— Kleinw	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 997.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246,6 155 345 500 14 032 173,8 9 000 550,5 248 750 1 547 290,6 100 637,3 32 000 000,- 600 000
aisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change comptes courants débiteurs en blanc vances et prêts à terme fixe en gagés tres et participations permanentes utres immeubles	3 238 000.— Kleinw	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 9907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 291 181.75 2 748 999.80	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Cr	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500.– 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.– 1 547 290.6 100 637.5 1 469 113.2 20 000 000.– 900 000.–
sel, den 15. Mai 1972 diff hisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à trume fêts de change imptes courants débiteurs en blanc imptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en gagés tres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif	3 238 000.— Kleinw Fr.	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 997.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290.6 100 637.5 1 469 113.3 20 000 000 900 000
aisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale bupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fêts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tires et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif	3 238 000.— Kleinw	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 9907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 291 181.75 2 748 999.80	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Cr	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290.6 100 637.5 1 469 113.3 20 000 000 900 000
aisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale bupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fêts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tires et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif	3 238 000.— Kleinw Fr.	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 9907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 291 181.75 2 748 999.80	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Cr	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500.– 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.– 1 547 290.6 100 637.5 1 469 113.2 20 000 000.– 900 000.–
aisse, den 15. Mai 1972 diff aisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tires et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 997.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52	Eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en Ers. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires nd (Genève) SA, Genève	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pass Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290. 1 547 290. 2000 000 600 000 900 000 206 034 262.5
aisse, den 15. Mai 1972 diff aisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tires et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.3 120 212 967.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52	Eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en Ers. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires nd (Genève) SA, Genève	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290. 1 547 290. 1 547 290. 2 1 699 1000 600 000 900 000
aisse, den 15. Mai 1972 diff aisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tires et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 997.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52	Eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en Ers. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires nd (Genève) SA, Genève	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pass Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290. 1 547 290. 2000 000 600 000 900 000 206 034 262.5
aisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chêque postale poupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme Tets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés stres et participations permanentes utres immeubles utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tiff	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 988 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla: Bilau au 30 Fr.	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avals et cautionnements Comptes fiduciaires nd (Genève) SA, Genève juin 1972 Engagements en banque à vue	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290.6 100 637.3 20 000 000 900 000 206 034 262.5
tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change comptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements comptes fiduciaires tiff aisse, compte de virement BNS et compte chèques postaux	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 363.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilau au 30 Fr. 4 099 747.94	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à verne Dettes hypotheciaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires and (Genève) SA, Genève juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500. 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750. 1547 290.6 100 637.5 1469 133.3 20 000 000. 600 000. 206 034 262.5
aisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chêque postale poupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change ourants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tires et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tiff aisse, compte de virement BNS et compte chêques postaux voirs en banque à vue	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 363.— 221 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.25 5 250 780.59	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avals et cautionnements Comptes fiduciaires nd (Genève) SA, Genève juin 1972 Engagements en banque à vue	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500. 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.6 100 637.5 1469 133.2 0 000 000.6 000 000.9 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250.6 24 243 449.8 2 970 091.3
aisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme Tets de change comptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements comptes fiduciaires tilf aisse, compte de virement BNS et compte chêques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme Tets de change	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.—	eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires autres postes du passif Capital actions Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avals et cautionnements Comptes fiduciaires Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500.— 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.— 1547 290.6 100 637.5 1 469 113.3 20 000 000.— 600 000.— 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250.— 23 4423.8 2 970 091.3 67 450.0
aisse, compte de virement compte de chèque postale oupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés itres et participations permanentes utres immreubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tiff aisse, compte de virement BNS et compte chèques postaux voirs en banque à terme fets de change omptes oblance	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 3924.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.3 2748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.25 5 250 780.59 125 584.— 741 048.—	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avail (Genève) SA, Genève juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246,6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1547 290.6 100 637.5 1469 133,2 0 000 000 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250- 22 422 449.8 2 970 091.3 674 500.0 1 2 525 958.3
sisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change mptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tilf aisse, compte de virement BNS et compte et chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme fêts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs en blanc omptes comptes comptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs en blanc	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.—	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes bypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes d'autres Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avals et cautionnements Comptes fiduciaires Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.5 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290.6 100 637.3 1 469 133.3 20 000 000 900 000 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250.2 23 422 449.8 2 970 091.3 67 450.0 1 252 958.3 6 000 000 1 250 000
sisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tiff aisse, compte de virement BNS et compte chèques postaux voirs en banque à terme fets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilau au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 741 048.— 741 049. 745.03 8 007 450.04 8 750 133.10	eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital serve de legale Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.5 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290.6 100 637.3 1 469 133.3 20 000 000 900 000 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250.2 23 422 449.8 2 970 091.3 67 450.0 1 252 958.3 6 000 000 1 250 000
seel, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale supons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fêts de change mptes courants débiteurs en blanc mptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et parlicipations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements comptes fiduciaires tiff aisse, compte de virement BNS et compte chèques postaux voirs en banque à terme fets de change mptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fiets de change mptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.04 5 750 133.10 429 097.85	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes bypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes d'autres Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avals et cautionnements Comptes fiduciaires Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500.— 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.— 15 47 290.6 100 637.5 1469 113.3 20 000 000.— 206 034 262.5 Pr. 893 284.1 9 551 250.— 23 423 449.8 2 970 091.3 6 450.0 1 252 958.3 6 600 000.— 1 250 000.— 2 50 000.— 3 6 500 000.—
seel, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale supons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fêts de change mptes courants débiteurs en blanc mptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et parlicipations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements comptes fiduciaires tiff aisse, compte de virement BNS et compte chèques postaux voirs en banque à terme fets de change mptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fiets de change mptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilau au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 741 048.— 741 049. 745.03 8 007 450.04 8 750 133.10	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes bypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes d'autres Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avals et cautionnements Comptes fiduciaires Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500.— 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.— 15 47 290.6 100 637.5 1469 113.3 20 000 000.— 206 034 262.5 Pr. 893 284.1 9 551 250.— 23 423 449.8 2 970 091.3 6 450.0 1 252 958.3 6 600 000.— 1 250 000.— 2 50 000.— 3 6 500 000.—
sisse, compte de virement compte de chêque postale supons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fiets de change omptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires somptes fiduciaires et chêques postaux voirs en banque à vue	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.04 5 750 133.10 429 097.85	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes bypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes d'autres Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avals et cautionnements Comptes fiduciaires Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr.	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 15 74 7290.6 100 637.5 1 469 113.3 20 000 000 206 034 262.5 26 27 27 28 29 28 28 29 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28
aisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change comptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements comptes fiduciaires tilf aisse, compte de virement BNS et compte coèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à vue comptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fites de change comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés titres et participations permanentes utres postes de l'actif	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 21 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.03 1 3 596 743.03 8 007 450.03 1 429 097.85 49 058 483.77	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires and (Genève) SA, Genève juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve ordinaire Cautionnements	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 15 74 7290.6 100 637.5 1 469 113.3 20 000 000 206 034 262.5 26 27 27 28 29 28 28 29 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28
aisse, compte de virement compte de chêque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change comptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements comptes fiduciaires tilf aisse, compte de virement BNS et compte coèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à vue comptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fites de change comptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés titres et participations permanentes utres postes de l'actif	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 21 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.03 1 3 596 743.03 8 007 450.03 1 429 097.85 49 058 483.77	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en USS Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires and (Genève) SA, Genève juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve ordinaire	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 15 07 27 290.6 100 637.5 1469 133.3 20 000 000 206 034 262.5 Fr. 893 284.1 9 551 250 23 423 449.8 2 970 931 2 970 33 650 000 1 252 958.3 6 6 000 000 1 250 00
aisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chêque postale oupons voirs en banque à turne flets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tires et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tiff aisse, compte de virement BNS et compte cheques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme flèts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés litres et participations permanentes utres postes de l'actif	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 21 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.03 1 3 596 743.03 8 007 450.03 1 429 097.85 49 058 483.77	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en IUS Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avue Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve légale Réserve defale Réserve ordinaire Cautionnements profits au 30 juin 1972	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1 547 290.6 100 637.3 20 000 000 900 000 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250 23 422 449.8 2 970 091.3 6 000 000 1 250 000 3 650 000 49 058 483.7
assel, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale oupons voirs en banque à turne flèts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés itres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tiff aisse, compte de virement BNS et compte c chèques postaux voirs en banque à turne flèts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés itres et participations permanentes utres postes de l'actif autionnements	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene Fr.	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 3924.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 221 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.25 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.04 5 750 133.10 429 097.85 49 058 483.77 Comptes de pertes et Fr. 473 596.17	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve légale Réserve de l'exercice précédent Cautionnements Conditionnements Comptes de depôts en US\$ Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve légale Réserve légale Réserve légale Cautionnements	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246,6 155 345 500,- 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750,- 1547 290.6 100 637.5 1 469 133.2 0 000 000,- 600 000,- 900 000,- 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250,- 22 423 449.8 2 970 091.3 6 000 000,- 1 252 958.3
aisse, compte de virement compte de chêque postale oupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fiets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés itres et participations permanentes utres immeubles utres immeubles vals et cautionnements omptes fiduciaires tilf aisse, compte de virement BNS et compte e chêques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme fiets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés itres et participations permanentes utres postes de l'actif autionnements tiérêts débiteurs rganes de la banque et personnel	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene Fr.	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.5 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.04 5 750 133.10 429 097.85 49 058 483.77 Comptes de pertes et Fr.	eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en IVS Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires autres postes du passif Capital actions Réserve spéciale Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve légale Réserve rodinaire Cautionnements Cautionnements profits au 30 juin 1972 Solde reporté de l'exercice précédent Intérêts créanciers	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1547 290.6 100 637.5 14 469 13.3 20 000 000 600 000 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250 23 423 449.8 2 970 091.3 6 6000 000 1 250 000 1 250 000 49 058 483.7
aisse, compte de virement compte de chèque postale oupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fêts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés tutres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tiff tiff aisse, compte de virement BNS et compte chèques postaux voirs en banque à terme fêts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vals et cautionnements omptes courants débiteurs en blanc omptes courants debiteurs en blanc omptes courants debiteurs en blance en blanc en de l'actif	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene Fr.	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 3924.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 221 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.25 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.04 5 750 133.10 429 097.85 49 058 483.77 Comptes de pertes et Fr. 473 596.17	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires avue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes réanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve légale Réserve de l'exercice précédent Intérêts créanciers Commissions	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500.— 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.— 15 47 290.6 100 631.5 1 469 131.3 20 000 000.— 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250.— 23 423 449.8 2 970 091.3 67 450.0 1 252 958.3 6 000 000.— 49 058 483.7
aisse, compte de virement compte de chèque postale pupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme fets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés stres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tilf disse, compte de virement BNS et compte e chèques postaux voirs en banque à terme fets de change ownesse préts à terme fixe gagés stres et participations permanentes utres postes de l'actif tilf aisse, compte de virement BNS et compte e chèques postaux voirs en banque à terme fets de change montes courants débiteurs en blanc omptes courants debiteurs en blanc de de de debiteurs en blanc de debiteur	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene Fr.	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 958 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilau au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.99 125 584.— 13 596.745.03 8 007 450.04 5 750 133.10 429 097.85 49 058 483.77 Comptes de pertes et Fr. 473 596.17 565 330.30 69 764.— 412 115.73	eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en IUS Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires Avals et cautionnements Comptes fiduciaires Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve légale Réserve ordinaire Cautionnements profits au 30 juin 1972 Solde reporté de l'exercice précédent Intérêts créanciers Commissions Produits du portefeuille, effets de change Produits du portefeuille, titres	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246.6 153 345 500.— 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.— 1547 290.6 100 637.5 1 469 113.3 20 000 000.— 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250.— 23 423 48.2 2 970 091.3 67 450.0 1 252 958.3 6 000 000.— 49 058 483.7
sisse, den 15. Mai 1972 tiff aisse, compte de virement compte de chèque postale oupons voirs en banque à turne fets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés tres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tiff aisse, compte de virement BNS et compte chèques postaux voirs en banque à ture voirs en banque à ture omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés utres et participations permanentes utres postes de l'actif autionnements térêts débiteurs regares de la banque et personnel ontributions aux institutions de voyance pour le personnel rais généraux et frais de bureau upôts et taxes.	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene Fr.	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 221 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.25 2 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.04 5 750 133.10 429 097.85 49 058 483.77 Comptes de pertes et Fr. 473 596.17 565 330.30 69 764.— 412 115.73 99 626.10	eneva) SA, Genève an 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en Frs. Comptes de dépôts en US\$ Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires and (Genève) SA, Genève juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve ordinaire Cautionnements Compte créanciers à terme Crainciers à terme Crainciers à terme Crainciers à terme Crainciers à terme Compte créanciers Commissions Produits du portefeuille, effets de change	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246.6 153 345 500.— 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.— 1547 290.6 100 637.5 1 469 113.3 20 000 000.— 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250.— 23 423 48.2 2 970 091.3 67 450.0 1 252 958.3 6 000 000.— 49 058 483.7
assel, den 15. Mai 1972 diff aisse, compte de virement compte de chêque postale oupons voirs en banque à tue voirs en banque à tue voirs en banque à terme flêts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés itres et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires de l'actif aisse, compte de virement BNS et compte e chêques postaux voirs en banque à tue voirs en banque à tue voirs en banque à tue flêts de change omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés itres et participations permanentes utres postes de l'actif autionnements autionnements autionnements autierts débiteurs rganes de la banque et personnel ontributions aux institutions de révoyance pour le personnel rais généraux et frais de bureau npôts et taxes mortissements moftissements mortissements	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene Fr.	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 958 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 921 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilau au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.22 5 250 780.99 125 584.— 13 596.745.03 8 007 450.04 5 750 133.10 429 097.85 49 058 483.77 Comptes de pertes et Fr. 473 596.17 565 330.30 69 764.— 412 115.73	eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en IUS Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires Avals et cautionnements Comptes fiduciaires Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve légale Réserve ordinaire Cautionnements profits au 30 juin 1972 Solde reporté de l'exercice précédent Intérêts créanciers Commissions Produits du portefeuille, effets de change Produits du portefeuille, titres	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246.6 155 345 500 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750 1547 290.6 100 637.5 1 469 133.3 20 000 000 600 000 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250 23 423 449.8 2 970 091.3 67 450.0 1 252 958.3 67 450.0 1 252 958.3 67 000 20 558 483.7
aisse, compte de virement compte de chèque postale oupons voirs en banque à vue voirs en banque à terme flêts de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés tires et participations permanentes utres immeubles utres postes de l'actif vals et cautionnements omptes fiduciaires tilf aisse, compte de virement BNS et compte c chèques postaux voirs en banque à terme flets de change omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme flets de change omptes courants débiteurs gagés vances et prêts à terme fixe gagés itres et participations permanentes utres postes de l'actif autionnements stêrêts débiteurs regares de la banque et personnel ontributions aux institutions de évoyance pour le personnel rais généraux et frais de bureau upôts et taxes	3 238 000.— Kleinw Fr. 1 021 000.— 24 995 000.— Algemene Fr. 5 877 095.80 Fr.	Fr. 5 849 806.95 29 572.95 2 404 982.06 20 224 993.70 16 820 723.60 2 487 907.26 9 968 392.95 11 309 344.15 13 055 990.35 120 212 367.— 221 181.75 2 748 999.80 206 034 262.52 Bank Nederla Bilan au 30 Fr. 4 099 747.94 11 057 899.25 2 5 250 780.59 125 584.— 741 048.— 13 596 743.03 8 007 450.04 5 750 133.10 429 097.85 49 058 483.77 Comptes de pertes et Fr. 473 596.17 565 330.30 69 764.— 412 115.73 99 626.10	eneva) SA, Genève au 30 juin 1972 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Comptes de chêques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme Dettes hypothécaires sur immeubles de la banque Livrets de dépôts en IUS Autres postes du passif Capital actions Réserve légale Réserve spéciale Avals et cautionnements Comptes fiduciaires Avals et cautionnements Comptes fiduciaires Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme Compte créanciers à vue Créanciers à terme Traites et acceptations Autres postes du passif Capital Réserve légale Réserve légale Réserve ordinaire Cautionnements profits au 30 juin 1972 Solde reporté de l'exercice précédent Intérêts créanciers Commissions Produits du portefeuille, effets de change Produits du portefeuille, titres	3 238 000.— Schweizerische National-Versiche Dr. H. Theler Fr. 1 021 000.— 24 995 000.—	Pas Fr. 2 790 246.6 153 345 500.— 14 032 173.8 9 000 550.5 248 750.— 1547 290.6 100 637.5 1 469 113.3 20 000 000.— 206 034 262.5 Pas Fr. 893 284.1 9 551 250.— 23 423 48.2 2 970 091.3 67 450.0 1 252 958.3 6 000 000.— 49 058 483.7

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance concernant la stabilisation du marché de la construction

Modification du 23 août 1972

Le Conseil fédéral suisse arrête:

L'ordonnance du 30 juin 1971 concernant la stabilisation du marché de la struction est modifiée comme il suit:

Art. 2. Démolition

- ¹ Il y a démolition lorsque d'importants éléments d'un bâtiment disparais-sent, le rendant impropre à sa destination antérieure.
- ² Sont assujettis à l'interdiction temporaire de démolir, les bâtiments
- a) Qui ont été construits pour l'habitation ou qui ont été utilisés à cette fin durant une période assez longue;
- b) Qui ont été construits pour l'exercice d'une activité lucrative ou qui ont été utilisés à cette fin durant une période assez longue, excepté les bâtiments industriels et les constructions mobilières.

3 L'interdiction temporaire de démolir est applicable quel que soit l'état ou l'utilisation de l'objet à démolir; elle s'applique également lorsque la construction prévue sur le terrain en cause n'est pas assujettie à l'interdic-tion temporaire de construire.

Art. 2a (nouveau). Démolition sans autorisation

- ¹Lorsqu'un bâtiment assujetti à l'interdiction temporaire de démolir a été -Loisqu'un baument assigett à metration temporaire de denoin sans autorisation, le terrain en cause ne peut être bâti qu'après l'obtention d'une autorisation; celle-ci est accordée lorsque les conditions requises par l'article 3 de l'arrêté fédéral sont remplies.
- ² La poursuite pénale au sens de l'arrêté fédéral est réservée.
- Art. 8. Maisons à appartements résidentiels et propriétés de luxe par éta-

Le Département fédéral de l'économie publique détermine quels bâti-ments sont réputés maisons à appartements résidentiels et propriétés de luxe par étages; il se fondera en premier lieu sur les caractères distinctifs du luxe ressortant des plans et sur les loyers ou les charges.

Art, 10. Construction de logements à loyer modéré

- ¹Le Département fédéral de l'économie publique édicte des dispositions concernant la construction de logements à loyer modéré au sens de l'arrêté fédéral.
- ² Il fixe des limites supérieures applicables à tous les logements, quels que soient le mode d'exécution, l'agencement et la situation du bâtiment en cause, et détermine les conditions minimums requises pour que des logements soient réputés à lover modéré.

Art. 18. Publications

Doivent être l'objet de publications dans le Recueil des lois fédérales ainsi que dans les feuilles officielles cantonales et locales:

- a) La mise en vigueur régionale de l'arrêté fédéral par le Conseil fédéral et ses dé 1er al.); s décisions de ne plus appliquer l'arrêté à certaines régions (art. 7,
- b) Les décisions du préposé d'assujettir et de soustraire des catégories de travaux déterminées à l'arrêté fédéral (art. 4 et 7, 2^e al.);
- c) Les dispositions édictées par le Département fédéral de l'économie publique, conformément aux articles 8 et 10 de la présente ordon-nance, en matière de constructions de luxe et de construction de loge-
- d) L'extension, par le préposé, de l'obligation de renseigner, conformément à l'article 15, 2^e alinéa, de la présente ordonnance.

II. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 23 août 1972. (7.)

Berne, le 23 août 1972

Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Celio

Le chancelier de la Confédération,

Ordonnance concernant les caractères distinctifs des logements à loyer modéré et des constructions de luxe

Le Département fédéral de l'économie publique, vu les articles 8 et 10 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 30 juin 1971 concernant la stabilisation du marché de la construction, arrête:

1. Construction de logements à loyer modéré

Article premier. Construction de logements subventionnés

Sont réputés à loyer modéré au sens de l'arrêté fédéral du 25 juin 1971 concernant la stabilisation du marché de la construction les logements de dimensions et d'exécution normales qui sont construitis ou loués avec l'aide financière de la Confédération, des cantons ou des communes.

Art. 2. Limites de coût pour les logements non subventionnés

¹La construction de logements est également dite à loyer modéré lorsque le coût de construction ne dépasse pas les montants suivants:

Pour chaque logement	Début des travaux avant le 30. 9. 1972	Début des travaux dès le 1 ^{er} 10, 1972
1.9	Fr.	Fr.
d'une pièce	70 000	70 000
de deux pièces	80 000	85 000
de trois pièces	90 000	100 000
de quatre pièces	105 000	120 000
de cinq pièces	120 000	135 000
de six pièces	135 000	150 000

Les demi-pièces, c'est-à-dire les locaux qui sont nettement délimités par rapport aux autres par des éléments de construction fixes ou des surfaces utilisables et dont la surface habitable atteint 6 m² au moins, sont prises en considération pour un montant de 7000 francs.

³Les pièces qui n'atteignent pas les dimensions minimales prévues par la Publikationen législation fédérale concernant l'encouragement de la construction de logements sont comptées pour la moitié; les demi-pièces et logements d'une pièce de dimensions insuffisantes ne sont pas pris en considération.

⁴ Seuls les coûts se rapportant à des locaux utilisés à des fins commerciales peuvent être déduits du coût de construction total; en revanche, les coûts concernant les garages souterrains, garages, caves, piscines et autres locaux et installations collectifs en relation avec l'habitat ne peuvent être déduits; si ces locaux et installations servent aussi bien à l'habitation qu'à des fins commerciales, les coûts sont équitablement répartis.

Art. 3. Autres conditions en matière de logements non subventionnés

¹ Ne sont pas réputées logements à loyer modéré les constructions qui, en volume et en coût, contiennent plus d'un tiers de locaux utilisés à des fins commerciales, ou qui contiennent en majeure parție des logements d'une commerciales, ou qui contiennent en maj pièce sans affectation sociale particulière.

Le terrain doit être acquis ou inclus dans le coût de revient brut à un prix raisonnable, compte tenu des conditions locales et du coût de construc-tion; en règle générale, le coût du terrain ne doit pas excéder 20 pour cent du coût de revient.

3 Le rendement brut ne doit pas excéder 7 pour cent, ou 8 pour cent en cas d'amortissements particulièrement élevés.

2. Constructions de luxe

Art. 4. Caractères distinctifs du luxe

Les maisons à appartements résidentiels et les maisons d'habitation vendues en propriété par étage sont réputées de luxe lorsque, en volume et en coût, elles contiennent plus d'un tiers de logements comprenant des installations excédant les normes usuelles ou des éléments de construction particulièrement onéreux, mais rénondant en particulière. particulièrement onéreux, mais répondant en particulier à l'une au n des conditions suivantes:

- a) Logements de sept chambres et plus;
- b) Logements contenant une ou plusieurs pièces dont la surface nette excède 30 m²; des dépassements peu importants peuvent être tolérés, en particulier lorsqu'ils servent à obtenir la meilleure utilisation possi-ble du terrain;
- c) Logements dont la partie sanitaire excède les normes usuelles;
- Maisons dotées d'installations collectives excédant les normes usuelles, telles que piscine, installations coûteuses pour le sport et les loi-sirs, ou disposant de services analogues à ceux qui sont offerts dans un
- c) Coût du terrain figurant dans le coût de revient pour une part très supérieure à l'usage local;
- Logements à louer et propriétés par étages dont le loyer ou les charges excèdent les montants suivants, compte tenu d'un rendement s'élevant à 7 pour cent du coût de revient ou du prix de vente:

 petits logements 9 600 francs par an,
 logements moyens 14 400 francs par an,
 grands logements 21 600 francs par an,

3. Dispositions finales

Art. 5. Dispositions abrogées

L'ordonnance du préposé à la stabilisation du marché de la construc-tion du 18 octobre 1971 concernant les limites de coût pour la cons-truction de logements à loyer modéré, ainsi que pour les maisons à appartements résidentiels et les propriétés de luxe par étages, est abro-gée.

Art. 6. Disposition transitoire

La présente ordonnance s'applique aux procédures pendantes lors de son entrée en vigueur.

Art. 7. Entrée en vigueur

an process of domains of the	vg		S
Berne, le 23 août 1972		Département fédéral de l'économie buplique: Brugger	S.

des Eidgenössischen Statistischen Amtes

In der Reihe der Statistischen Quellenwerke sind die nachstehend aufge-führten Publikationen neu erschienen und können beim Eidgenössischen Statistischen Amt, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, oder durch den Buch-handel bezogen werden:

Nr.		Fr.
O 470	Eidg. Wehrsteuer-Statistik der 14. Periode (1967-68)	5
Q 471	Bevölkerungsbewegung in der Schweiz 1969	10.30
Q 472	Die schweizerischen Strassenverkehrszählungen 1970	7.50
Q 473	Bundessubventionen und Anteile der Kantone an	
	Bundeseinnahmen 1970	8
Q 474	Bevölkerungsentwicklung nach Kantonen und Ge-	
•	meinden mit 1000 und mehr Einwohnern 1960-1970	9.50
Q 477	Die Strafurteile in der Schweiz 1970	9
Q 478	Bevölkerungsbewegung in der Schweiz 1970	10
Q 480	Steuerbelastung in der Schweiz 1971	10
Q 482	Finanzen und Steuern von Bund, Kantonen und Ge-	
	meinden 1970	10
Q 483	Eingeführte Motorfahrzeuge, in Verkehr gesetzte	
	neue Motorfahrzeuge 1971	6
Q 484	Strassenverkehrsunfälle in der Schweiz 1971	9
Eidg. Vo	olkszählung 1970	
_ '	Wohnbevölkerung der Gemeinden 1970	3.50
Q 467	Wohnbevölkerung der Gemeinden 1850-1970	9
Q 476	Gemeinden - Demographische Merkmale, Wirt-	
	schaftssektoren, Haushaltungen	28
Q 479	Schweiz 1 - Geschlecht, Heimat, Konfession, Mut-	_ ••
1	tersprache, Zivilstand, Alter	15

Publications du Bureau fédéral de statistique

Les publications ci-après ont paru dans la série des Statistiques de la Suisse. Ont peut les commander au Bureau fédéral de statistique, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne, ou les acheter en librairie.

S 470	Impôt fédéral pour la défense nationale – Statistique de la 14º période (1967–68)	5
S 471	Mouvement de la population en Suisse 1969	10.30
S 472	Recensement suisse de la circulation routière 1970	7.50
S 473	Subventions fédérales et parts des recettes fédérales	7.50
D 4/3	revenant aux cantons 1970	8
S 474	Evolution de la population des cantons et des com-	٠.
	munes de 1000 habitants ou plus 1960-1970	9.50
S 477	Les condamnations pénales en Suisse 1970	9
S 478	Mouvement de la population en Suisse 1970	10
S 480	Charge fiscale en Suisse 1971	10
S 482	Finances et impôts de la Confédération, des cantons	an and
	et des communes 1970	10
S 483	Véhicules à moteur importés - Véhicules à moteur	- ,
	neufs mis en circulation 1971	6.—
S 484	Accidents de la circulation routière en Suisse 1971	9.—
Recense	ement fédéral de la population 1970	
-	Population résidante des communes 1970	3.50
S 467	Population résidante des communes 1850-1970	9
S 476	Communes - Caractéristiques démographiques, sec-	
	town from amiliana mafin and	20

teurs économiques, ménages Suisses 1 – Sexe, origine, religion, langue maternelle, état civil, âge

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse - Banca nazionale svizzera Ausweis vom 31. August 1972 - Situation au 31 août 1972

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
Aktiven	Franken / Francs	Franken / Francs	Actif
Goldbestand Devisen Ausländische Schatzanweisungen ins Fr. Inlandportefeuille - Wechsel - Schatzanweisungen des Bundes Lombardvorschüsse Korrespondenten im Inland Korrespondenten im Ausland Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. 12. 1971 Sonstige Aktiven	11 879 706 722.15 11 101 609 120.41 4 277 980 000.— 75 639 369.80 7 115 111.70 43 985 217.67 25 078 121.41 1 243 514 066.53 66 966 354.03		Encaisse or Devises Bons du Trésor étrangers en fr. s. Portefeuille effets sur la Suisse - Effets de change - Bons du Trésor de la Confédération Avances sur nantissement Correspondants en Suisse Correspondants à l'étranger Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15. 12.71 Autres postes de l'actif
Total	28 721 594 083.70		Total
Passiven			Passif
Eigene Gelder Notenumlauf Täglich fällige Verbindlichkeiten Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - übrige täglich fällige Verbindlich- keiten Mindestguthaben von Banken auf	64 000 000.— 14 299 411 610.— 7 124 070 300.14 2 685 011 224.58	+ 406 283 125.— 798 526 724 48 + 269 085 693.38	Fonds propres Billets en circulation Engagements à vue - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie - autres engagements à vue Avoirs minimaux des banques sur
inländische Verbindlichkeiten ausländische Verbindlichkeiten Verbindlichkeiten auf Zeit Verbindlichkeiten auf Zeit Sterilisierungsreskriptionen Sonstige Passiven	1 766 361 533.— 1 047 667 000.— 313 100 000.— 1 421 972 415.98	+ 102 354 800.— 222 411 000.— + 48 812 015.74	- les engagements en Suisse - les engagements envers l'étranger Engagements à terme - Rescriptions de stérilisation Autres postes du passif
Total	28 721 594 083.70		Total

Offizieller Diskontosatz 33/4 % seit 15. September 1969 Offizieller Lombardzinsfuss 43/4 % seit 15. September 1969

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel a) f. Pflichtlager in Lebens- u. Futtermitteln 3¹/₄ % seit 1. März 1972 b) für übrige Pflichtlager 3¹/₈ % seit 1. März 1972

Taux officiel d'escompte 38/4 9/6 depuis le 15 septembre 1969 Taux officiel pour avance 48/4 9/6 depuis le 15 septembre 1969

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires a) pour stocks obligatoires de denrée* alimentaires et fourrages 3½,6% depuis le 1e* mars 1972 b) pour autres stocks obligatoires 3½,6% depuis le 1e* mars 1972

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 2. September 1972 Cours de conversion sans engagement, dès le 2 septembre 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 85.65
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.67
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.35
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 119.15
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 78.90
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1£ Sterl.	= Fr. 9.32
Italien/Italie	100 Lire	= Fr65
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.27
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 117.80
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.35
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.51
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80.60

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1971

Die Einbanddecken für den 44. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kom-mission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Perin bereite 14. 4.00 Preis beträgt Fr. 4.50.

Voreinzahlungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckkonto 30-520.

Couvertures pour «La Vie économique» de 1971

Pour la 44° année nous disposons de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 4.50.

Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 3.- (Porto inbegriffen) bei Vorauszahlung auf unser Postchekkonto 30-520 bezogen werden kann.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Les textes législatifs en vigueur en matière d'impêt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 3.- (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Prière d'adresser les versements préalables à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chêques postaux 30-520.

Rédaction: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Skilifte Rüschegg AG, mit Sitz in Rüschegg

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 20. September 1972, 14.30 Uhr, im Restaurant zum Lamm, Wislis

Traktanden:

- Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. November 1971.

 Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Revisionsberichtes pro 1971/72; Entlastung des Verwaltungsrates.

 Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates.

 Wahlen in die Kontrollstelle.

- 5. Verschiedenes

Die Eintritts- und Stimmkarten sind vor der Generalversammlung (ab 1. September 1972), unter Vorweisung der Aktientitel, bei folgenden Ausgabestellen zu beziehen:

- Spar- und Leihkasse Bern
 Amtsersparniskasse Schwarzenburg
 Gemeindeschreiberei Rüschegg-Gambach

Der Jahresbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1972, der Revisorenbericht sowie das Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. November 1971 können ab 1. September 1972 auf dem Büro der Verwaltung in Bern, e.o. Advokaturbüro Dr. R. Lüthi, Waisenhausplatz 14, Bern, eingesehen werden. Nach dem offiziellen Teil der Generalversammlung sind die Aktionäre zu einem Imbiss im Restaurant zum Lamm, Wislisau, eingeladen.

Skilifte Rüschegg AG AND SAME TO THE PROPERTY OF TH

Société des Téléfériques de Leysin SA, Leysin

précédemment Téléférique Leysin-Aî (Berneuse) SA

Echange des titres

Ensuite des décisions prises lors de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 janvier 1971, chaque action ancienne (N^0 1 à 4000) de fr. 250.— nominal, avec coupons N^0 17 à 22 et talon attachés sera échangée contre une nouvelle action au porteur de fr. 250.— nominal avec coupons N^0 1 et suivants attachés, sans concordance de numéro.

Les anciens titres sont à remettre aux sièges, succursales et agences des banques suivantes :

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne Crédit Foncier Vaudois, Lausanne Union de Banques Suisses, Lausanne

désignées comme domiciles officiels d'échange

Paiement du dividende pour l'exercice 1971

Le dividende pour l'exercice 1971 a été fixé à 5%. Il est payable dès le 15 septembre 1972 comme suit : action ancienne: à fr. 12.50 brut, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit à fr. 8.75 net, contre remise du coupon N^0 1 détaché des titres échanges (voir ci-dessus);

action nouvelle: à fr. 6.25 brut, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit à fr. 4.375 net, contre remise du coupon Nº 1 (estampillé ½ dividende),

auprès des banques suivantes:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne Crédit Foncier Vaudois, Lausanne Union de Banques Suisses, Lausanne

leurs succursales et agences.

Leysin, le 4 septembre 1972

Parte de valen-action ancienne 248.212. 1500 (1920)) : Etebrica de la langua de la

Entreprise du Gaz SA, Porrentruy

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

vendredi 22 septembre 1972, à 17 heures, à l'Hôtel Terminus, Porrentruy.

Ordre du jour:

- Lecture du contrôle de la dernière assemblée.

- Rapport du conseil d'administration.
 Comptes de l'exercice 1971.
 Se prononcer sur la décharge à donner aux organes de la société.
 Fixation des jetons de présence des administrateurs.
 Nomination de l'office de contrôle.
- Nomination de l'office de contrôle.
 Nomination des membres du conseil d'administration dont le mandat arrive à échéance selon article 21
- des statuts. 8. Divers. Conformément aux dispositions statutaires, les actionnaires peuvent prendre connaissance du rapport annuel, du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des vérificateurs, au bureau de l'entreprise, à l'usine à gaz, des ce jour.

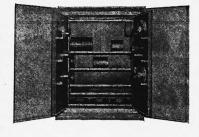
Ils devront se procurer les cartes de légitimation de leurs actions ou justification de propriété, jusqu'au 22 septembre 1972 à midi, au bureau de l'entreprise.

Au Comptoir Suisse

Halle I - Stand 56

KASO DATA SAFE

L'armoire la plus résistante au feu construite jusqu'à ce jour. Der weitaus beste feuergeschützte Stahlschrank, der bis heute konstruiert wurde.





Conservation 100 % garantie des disques et bandes magnétiques. Hundertprozentige Haltbarkeit für Magnetplatten. Rapport d'expertise à disposition. - Testzeugnis zur Verfügung



Plusleurs.modèles



Mehrere Modelle

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LA SUISSE **DIVERSAL SA**

Victor-Ruffy 8, 1012 Lausanne, téléphone (021) 22 84 70

Société anonyme des Téléfériques de Crans-Montana Crans-sur-Sierre

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Société des Téléfériques de Crans-Montana est convoquée pour le jeudi 14 septembre 1972, à 15 h., à l'hôtel des Mélèzes à Crans-sur-Sierre.

Ordre du jour:

- Procès-verbal de l'assemblée générale du 20 octobre 1971.
 Rapport de gestion

- Proces-verbal de l'assemblée genérale du 20 octobre 1971.
 Rapport de gestion.
 Lecture des comptes et du bilan de l'exercice 1971.
 Rapport des contrôleurs.
 Approbation du rapport de gestion, des comptes et du bilan.
 Décharge aux administrateurs et aux contrôleurs des comptes.
 Nominations statutaires.
 Divers.

Les comptes et le rapport de gestion sont déposés au bureau du Téléférique Crans-Bellalui où les cartes de vote pourront être retirées jusqu'au mercredi 13 septembre 1972 à 18 h., sur présentation des actions ou d'une attestation de banque de laquelle il ressort que les actions restent bloquées jusqu'après l'assemblée.

Crans, le 25 août 1972

5% Anleihe Kanton Bern 1972-87 von Fr. 30000000

zur teilweisen Finanzierung staatlicher Hoch- und Tiefbauten sowie zur Ausrichtung von Inve-

Anleihebedingungen:

Zinssatz 5%, Jahrescoupons per 2. Oktober. Anleihedauer 15 Jahre, mit Rückzahlungsrecht des Kantons Bern nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000. Kotlerung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis:

99% zuzüglich 0,60% eidg. Titelstempel.

Zeichnungsfrist vom 4. bis 8. September 1972, mittags.

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bank-

Kantonalbank von Bern Kartell Schweizerischer Banken Verband Schweizerischer Kantonalbanken **Berner Banksyndikat**

79-626



Ordnung im Stempelsortiment

Gummistempel sparen noch mehr Zeit, wenn sie geordnet und sofort griffbereit sind. Deshalb fer-tigen wir in eigener Schreinerel Einsteck-kasten nach Mass, die endlich Ordnung auf de oder in die Schublade in kasten nach Mass, die endlich Ordnung auf dem Poder in die Schublade bring

Die Stempelgriffe haben hier eine neue Form: handliche Kehlleisten, je nach Stempeltyp verschiedenfarbig, geben Übersicht auf den ersten Blick.

Rationalisieren fängt mit Stempeln an.



Schweizergasse 20 beim Löwenpietz 8023 Zürich 1 Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 532

Verlangen Sie vom SHAB, unentgeltliche Zusendung

einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Konkurrenzlos im Preis. Das Universalpapier (Format und Rollen) für

Elektrostatische Fotokopiergeräte

wie: AB-Dick, Apeco, Develop, Gevafax, Lumoprint, Minolta, Remington, Savin, SCM, Toshibafax usw.

Preis: 1000 Blatt A-4 Fr. 100.- (Kopie A-4, 10 Rp.)

Laufzeit 2-3 Tage

Verlangen auch Sie unsere Musterpapiere mit der Preisliste. Bitte Maschinenmarke und Modell angeben.

Rolf Meier, Kopierprodukte, Bachhalde, 6354 Vitznau, Telefon (041) 83 15 08

Basel-Alicante-Basel

mehrere Abfahrten wöchentlich

Direktdienst der Spanienabteilung der

NATURAL AG, 4002 Basel, Tel. (061) 22 44 88, intern 371 und 323 Zürich – Biel – Buchs – St. Gallen – Genf – La Chaux-de-Fonds –

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte 4000 Basel 23 Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Tresore & Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen in allen Grössen. Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt, Jedes Modell sofort lieferbar. Protresor AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich. Tel 01/33 70 20



Inserate erschliessen

den Markt

& Holzwarenfabrik C. Lauber AG 5705 Hallwil

CURATOR AG

Freigutstrasse 27, 8039 Zürich
Poststrasse 14, 6300 Zug
Mitglied von Intercura, Groupement International Fiduciaire.

Revisionen und Expertisen

Inserieren bringt Erfolg!

Occasion exceptionnelle:

Installation ordinateure

NCR 500

machine de 1968 et 1970, en parfait état de marche, entièrement revisée, avec garantie du constructeur.

Avec console mémoire, pistes magnétiques, installation bandes perforées (3 machines), imprimante linéaire.

A vendre pour raison de réorganisation, à un prix très avantageux. A libérer ra-pide ment pour raison de place.



GOÛTEZ A NOTRE NOUVELLE

hebdomadaires "all cargo" en direct di pour le Sud-Est Asiatique et le Japon dont une fois par la Route du Pôle. Ces services bénéficient de l'assaison-nement typique de notre cuisine, un service de grand soin de l'aéroport à l'aéroport.

Tokyo Manille Bangkok Bombay

Osaka Taipeh Sing-Singapour Karachi

Trans Mediterranean Airways:

Bâle têl. 061 - 44 45 40

Zurich tel. 01 - 84 68 50





- Pas de caution: Votre signature
 suffit
 Discrétion
 totale

Banque Procrédit 1701 Fribourg 1 rue de la Banque Tél.: 037/22 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujour-d'hui.

Service express

Endroit

Dank dem RWD-Büromodul im Dezimalsystem.

Ein unerreichtes Normprogramm.
Alle Möbel kunststoffbeschichtet, farbecht, kratz- und abriebfest.
Alle Möbel demontierbar.
Alle Schubladen mit Kugellager-Vollauszug.

Alle Wobel demontierbar. Alle Schubladen mit Kugellager-Vollauszug. Alle Nachlieferungen auf Jahrzehnte hinaus garantiert.



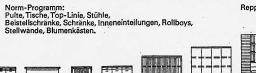














8953 Dietikon-Zürich Telefon 01-88 68 22 Telex 57289

Produzent und Organisator von Büros und Grossraumbüros

